





## UNA INDICACION

Ahora que el fracaso del tratado de reciprocidad parece inminente, puesto que a un fracaso equivale la coetilla con que se recomienda su aprobación por el Senado americano, bueno sería que nuestro Gobierno tomase en consideración la conveniencia de retirarlo definitivamente, para evitar a este país en la campaña azucarera de 1904 los perjuicios que la prolongada incertidumbre acerca de su aprobación ocasionó durante la zafra de 1902 y de nuevo está ocasionando actualmente.

No es necesario recordar que las reiteradas esperanzas que se nos hicieron concebir durante los cuatro primeros meses de 1902 nos animaron a retener aquí las tres cuartas partes de aquella zafra, que después nos vimos obligados a ceder a precios inferiores a tres reales. Aquella incertidumbre, que ocasionó tantas ruinas y paralizó tantos esfuerzos, se dispuso un tanto cuando saludábamos alborzados la llegada a la Habana del comandante Bliss, comisionado por el gobierno de Washington para concertar con el de la joven República un tratado en forma, basado en la reciprocidad comercial.

Parecía esta vez que la cosa iba de veras, y así lo hubieron de creer los productores de azúcar de caña de los países cuyas cosechas coinciden con las nuestras,

porque se apresuraron a ofrecer y vender sus excedencias al mercado americano antes de que concurriera a él nuestro azúcar favorecido con las rebajas arancelarias que iba a brindarle el futuro tratado.

Mas esta vez también hemos quedado burlados, porque burla, y burla sangrienta resulta que no se haya discutido el tratado antes de la clausura de las Cámaras americanas, para venir a declarar en la legislatura extraordinaria del Senado que el convenio no puede ponerse en vigor sin la previa aprobación de la Cámara de Representantes, la cual no volverá a reunirse hasta Diciembre: ¿Acaso no conocen los senadores las leyes de su país? ¿Por qué, si sabían eso, no discutieron el tratado antes de la clausura del Congreso? ¿Tendrán razón los que opinan que todo ha sido una farsa preparada a ceder a precios inferiores a tres reales? No aceptamos sin reservas esta versión, pero el resultado viene a justificar el parecer de los que así opinan.

La amenaza del tratado con Cuba ha permitido a los refinadores americanos adquirir la mayor parte de las cosechas de otros países productores de azúcar de caña a un precio equivalente a 25 centavos el quintal, por debajo de la paridad de Londres; con este contingente nos han venido forzando a nosotros a aceptar el mismo precio, o sea 25 centavos por

bajo la paridad de Londres; y como siguen bien pertrechados, nos forzarán a venderles así el resto de la zafra. De nada nos serviría tener dinero para retener una parte de ella; vienen detrás las cosechas de Java y Demerara, y como el proceso del tratado sigue abierto, es natural que los productores de aquellos países se apresuren a poner sus azúcares en el mercado americano antes de Diciembre, haciendo más difícil la situación del azúcar que quede en Cuba.

No pretendemos que la medida de retirar por nuestra parte el tratado se adopte desde luego, violentamente; si no que se aguarde a conocer la definitiva resolución del Senado Federal y del Ejecutivo de Washington. Si el primero acepta el criterio de la Comisión que ha adicionado el proyecto, y si el Presidente de los Estados Unidos no convoca entonces a la Cámara de Representantes para que en legislatura extraordinaria apruebe el tratado, será llegado el momento de no consentir en un nuevo aplazamiento, que se prolongaría hasta Diciembre de este año, o quizás hasta Marzo de 1904, y favorecería a los refinadores de los Estados Unidos a costa de los productores de Cuba.

## Ecos de la Prensa Española

## EL PROBLEMA OBRERO CONTRASTES

De todos los problemas económicos y sociales, ninguno hay, seguramente, que tanto preocupe a los Gobiernos y a la opinión pública como el referente al trabajo, que con palabras más apremiantes se califica de cuestión obrera.

Hay que reconocer que mientras el obrero intelectual ve cada día más agravada su situación por ese proletariado universitario que comienza por las populosas convocatorias de la enseñanza libre, y acaba en esas 2,000 instancias para obtener un empleo de 6,000 reales, el trabajador manual va logrando un mejoramiento relativo, o por lo menos, hace que se piense en su condición y en sus aspiraciones, si no con la espontaneidad del reformador, con la inequívoca previsión del gobernante, abrumado por huelgas, desórdenes y motines.

La agitación obrera es consecuencia de la lucha entre el capital y el trabajo, que tiende a organizarse colectivamente, oponiendo a la fuerza de los trusts o asociaciones de capitales, el es-

fuerzo de sindicatos o asociaciones de obreros. Que en esa lucha entre el capital y el trabajo no lleva éste tan mala parte, lo demuestra el hecho innegable de que, mientras el dinero es cada vez más bajo, el trabajo manual va alcanzando progresivamente mayor remuneración; bien es verdad que si el capital vale cada vez menos, es debido también a su multiplicación y abundancia, gracias precisamente a los fecundos desarrollos de esa industria de que el trabajo es un factor importantísimo. Por eso los socialistas modernos, rectificando el concepto de Marx, no dicen ya que el obrero esté peor que el esclavo, ni los partidos populares que defienden el colectivismo, se reclutan entre los asalariados peor retribuidos; al contrario, las huelgas y el movimiento socialista adquieren más prosélitos donde se pagan los mejores jornales, y es que estos partidos no piden consideración y piedad para sus sufrimientos, reclaman justicia, y ésta no sólo la piden los que litigan por pobres.

Es verdad que estamos mejor que antes—decía Adler, el jefe del socialismo austriaco—pero falta saber si guarda proporción nuestro escaso aumento de bienestar con la extraordinaria riqueza que hemos creado.

He aquí, pues, el gran motor del movimiento obrero; el ansia de bienestar, el deseo de mejoramiento, tan natural en todos los hombres que, bien encauzado, sirve de poderoso estímulo a la civilización.

Mientras el problema obrero se plantea en casi todos los países en estos términos, es curioso apreciar el contraste que ofrece el África austral y las flamantes colonias que los ingleses han incorporado a su dominio como consecuencia de la derrota de los boers. Sabido es el problema gravísimo que el Transvaal ofrece a Chamberlain en su visita a este país. No son sólo los obreros los que por boca de Dewet echan en cara a Inglaterra el incumplimiento de sus promesas; son también los mismos ingleses los que piden que se resuelva el problema del trabajo en aquellos riquísimos territorios.

El caso no puede ser más interesante. En el Transvaal hacen falta trabajadores, sin que por eso falten brazos. Es que los siete millones de negros que allí existen trabajan poco, porque su frugalidad no necesita de más para satisfacerse, y como no tienen ambiciones ni necesidades no quieren trabajar más.

Ante esta pasividad de una raza, los capitalistas ingleses se inquietan al considerar las riquezas que podrían obtenerse sólo con aumentar el esfuerzo del trabajador; pero los buenos negros no se preocupan de acrecentar una riqueza que ellos no les hace falta, ni en la merceda parte que se les concediera.

He ahí la cuestión de actualidad en Inglaterra, discutida por sus economistas y sociólogos en revistas y periódicos, cuyo eco se advierte también en la prensa del continente. Con este motivo se defienden las más extrañas soluciones: Se pide la imposición del trabajo forzoso como nueva servidumbre,

## Para la Anemia

Para los desarreglos de los órganos digestivos y toda clase de enfermedades consuntivas, tales como Anemia, se recomienda y se prescribe la Emulsión de Petróleo de Angier por los médicos y por las enfermeras. Ayuda la digestión y asimilación del alimento saludable, limpia el estómago y los intestinos, y fortalece los órganos digestivos para poder funcionar natural y propiamente, mejorando así la nutrición, tonificando e invigorizando todo el sistema. También calma los nervios, obra como un tónico, y revitaliza la sangre. Es agradable al gusto, y no causa náuseas. Si Ud está pálido y débil, vaya al boticario y compre una botella de la Emulsión de Petróleo de Angier; úsela conforme a las direcciones, y dentro de poco tiempo Ud estará fuerte, saludable y robusto.

Fílese el folleto valioso e interesante que mandamos gratis por correo.

LO QUE LOS DOCTORES DICEN. La Emulsión de Petróleo de Angier, para mí no necesita introducción. La uso constantemente, y he logrado gran éxito y reputación en el tratamiento de las enfermedades pulmonares. He tenido enfermos tísicos, cuya condición física revelaba su enfamecimiento y debilidad, pero quienes, al tomar la Emulsión, rápidamente demostraron un cambio asombroso, por la ganancia de fuerza y de carnes, recobrando al fin su salud entera. He obtenido también muy buen éxito por su uso en las afecciones inflamatorias de la membrana mucosa de los intestinos, especialmente durante la dentición de los niños. Continué usando la Emulsión de Petróleo de Angier siempre que se presenten casos que lo requieran.—Dr. Angelo Testaroli, Mobile, Alabama.

ANGIER CHEMICAL COMPANY, BOSTON, MASSACHUSETTS, U. S. A.

Fundada 1752.

**Cuando Quiera Vd. Pildoras, tome las Brandreth**

Puramente Vegetales.

Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Pildoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sueta, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Migra del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Pildoras en Caja.



## Vapores de travesía.

Compañía General Transatlántica

—DE—

VAPORES CORREOS FRANCESES

Vapor

LA NORMANDIE

Capitán: VILLAMORAS

Este vapor saldrá directamente para

CORUNA,

SANTANDER Y

ST. NAZAIRE

sobre el 15 de MARZO.

ADMITE CARGA Y PASAJEROS PARA

DICHOS PUERTOS, y carga solamente para el

puerto de Europa y América del Sur.

La carga se recibirá únicamente los días 12 y

14 en el muelle de Cabañero.

Los bultos de tabaco y picaresca deberán en-

larsarse precisamente amarrados y sellados.

Para mayor comodidad de los señores

PASAJEROS, ponemos a su disposición en uno

de los espigones del muelle de LUZ, un remol-

ador que los conducirá a bordo, por la redu-

da cuenta de 20 CENTAVOS plata española y

10 CENTAVOS por cada bulto.

De más pormenores informarán sus consigna-

rios:

BRIDAT MONTROS Y C<sup>a</sup>

MERCADERES 35

7-8

Linea de Grandes Vapores

Transatlánticos

DE PINILLOS IZQUIERDO & Ca.,

de Cádiz.

El vapor español de 11.000 toneladas

"Catalina"

Capitán: JAUREGUIZAR

Este vapor saldrá FIJAMENTE el 16 de Mar-

zo a las 4 de la tarde.

STA. CRUZ DE LA PALMA

STA. CRUZ DE TENERIFE,

LAS PALMAS

DE GRAN CANARIA

CADIZ & BARCELONA.

Admite pasajeros para los referidos puertos

en sus amplias y ventiladas camarás y cómodo

entrepuente.

También admite carga, incluso tabaco y

aguardiente.

Las pólizas solo se hallarán hasta la víspera

del día de la salida.

Para mayor comodidad de los señores pas-

ajeros, el vapor estará atracado a los muelles de

San José.

Informarán sus consignatarios:

Marcos Hermanos & Ca.

OFICIOS 19

10 Pb.

## VAPORES CORREOS ALEMANES

Compañía Hamburguesa Americana

LINEA DE LAS ANTILLAS

Y GOLFO DE MEXICO.

Salidas regulares y fijas mensuales

de HAMBURGO el 24 de cada mes, para la

HABANA con escala en AMBERES y HAVRE.

La Empresa admite igualmente carga para

Matanzas, Cárdenas, Cienfuegos, Santiago de

Cuba y cualquier otro puerto de la costa Norte

y Sur de la Isla de Cuba, siempre que haya la

carga suficiente para amarrar la escala.

El vapor correo alemán de 11.000 toneladas

Calal

Capitán: L.

Saldrá de Hamburgo y escala el 3 de Marzo y

se espera en la Habana sobre el 26 de marzo.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Esta Empresa pone a la disposición de los

señores cargadores sus vapores para recibir

carga en uno o más puertos de la costa Norte

y Sur de la Isla de Cuba, siempre que la carga

que se ofrezca sea suficiente para amarrar la

escala. Dicha carga se admite para HAVRE

y HAMBURGO y también para cualquier otro

punto, con trasbordo en Havre o Hamburgo a

conveniencia de la Empresa.

SALIDAS DE NEW-YORK

NOTA.—En esta Agencia también

se facilitan informes y se venden pas-

ajes para los vapores RAPIDOS de DOS

HELICES de esta Empresa, entre ellos

para los vapores DEUTSCHLAND,

FURST BISMARCK, MOLKE, AU-

GUSTE VICTORIA, BLUBHER y

otros que hacen el servicio semanal entre

NEW YORK, PARIS, (Cheburgo),

LONDRES (Flynth) y HAMBUR-

GO.

Para más pormenores dirigirse a su

consignatario

Enrique Heilbut

S. Ignacio 54. Apartado 729.

c 1835 166 D1

TRANSPORTES DE GANADO

por los vapores

ANDES

de la Andes S. S. Co.

NORUEGO

VOLUND

de la Benemérita S. S. Co.

Dichos vapores están provistos de corrales

abundante ventilación y todos los perfecciona-

mientos necesarios para el

## Transporte de ganado

en las mejores condiciones y en tal concepto se

ofrece a los señores importadores de ganado de

la Isla de Cuba.

Para más informes dirigirse al consignatario

ENRIQUE HEILBUT

San Ignacio 54. Apartado 729.

c 473 1 Mz

LINEA DE VAPORES TRANSATLANTICOS

DE

A. FOLCH Y COMP., BARCELONA

El vapor español

PUERTO RICO

Capitán PELEGRI

Recibe carga en Barcelona hasta prin-

cipios de Abril que saldrá para la

HABANA,

MATANZAS,

GUANTANAMO,

SANTIAGO DE CUBA

MANZANILLO

Y CIENTUEGOS.

Tocará además en

Valencia,

Mataga,

Cádiz,

y Canarias

Habana, 28 de Febrero de 1903.

C. BLANCH y Ca.

OFICIOS 20

26-3 Mz

El hermoso vapor español

MIGUEL GALLART

Capitán Samaranch

de 6.000 toneladas, clasificado 100 A. 1. por el

Lloy inglés, saldrá de este puerto a PRINCI-

PIOS DE ABRIL, DIRECTO para

Santa Cruz de la Palma,

Santa Cruz de Tenerife,

Las Palmas de Gran Canaria

y Barcelona

Este vapor no hará cuarentena

Admite pasajeros a quienes se les dará el es-

comerado trato que tan acreditada tiene a esta

Compañía.

Para mayor comodidad de los pasajeros está

atrancado al muelle de los Almacenes de De-

pósito (San José).

Informarán sus consignatarios:

C. BLANCH Y COMPAÑIA

OFICIOS 20.-HABANA

c 311 26-3 Mz

## Ward Line

NEW YORK

AND

CUBA MAIL

STEAMSHIP

COMPANI

Rápido servicio postal y de pasaje di-

recto de la HABANA a NUEVA

YORK.-NASSAU.-Méjico.

Saldrán los sábados a la una p.m., los martes

a las tres p.m. para New York y los lunes a las

cuatro p.m. para Progreso y Veracruz:

Morro Castle... Progreso y Veracruz Fbro 28

Vigilancia... Progreso y Veracruz Mzo. 2

Havana... New York... 3

Méjico... New York... 7

Monterrey... Progreso y Veracruz... 9

Esperanza... New York... 10

Morro Castle... New York... 14

Havana... Progreso y Veracruz... 16

Vigilancia... New York... 17

Méjico... New York... 21

Esperanza... Progreso y Veracruz... 23

Monterrey... New York... 23

Morro Castle... New York... 28

Méjico... Progreso y Veracruz... 30

Havana... New York... 31

Méjico... New York... Abril 4

Monterrey... Progreso y Veracruz... 6

La Compañía se reserva el derecho de

cambiar el itinerario cuando lo crea conveniente.

La línea de WARD tiene vapores construidos

especialmente para este servicio, que han he-

cho la travesía en menos tiempo que ningún



## LA PRENSA

El *Republicano*, de Santa Clara, ha comenzado a publicar un trabajo notable.

Trátase de un proyecto de Escuela Provincial de Artes y Oficios, de que es autor el Sr. D. Fidel Miró y que éste somete a la consideración del Consejo Provincial, llamado a resolver en el asunto.

Fundador el Sr. Miró, juntamente con los señores La Torre, Aguado, Jacobsen y Ubeda de la *Escuela de Artes y Oficios* de la Habana, que tan grandes elogios mereció de los generales Wood y Wilson, y creador también de la *Escuela Politécnica Nacional*, de Cayo Hueso, no hay para qué decir si será interesante su trabajo desde el punto de vista del plan y de las bases para su desarrollo, ya en parte conocidos por el expediente que el Sr. Miró hubo de presentar en la Exposición Provincial y que mereció del Gran Jurado de la misma la medalla de oro.

Las extraordinarias proporciones de este proyecto, al que el colega dedica cuatro de sus números, no nos permiten insertarlo, ni dar de él un extracto siquiera; pero considerándolo de excepcional interés y conveniencia no sólo para las Villas sino para la Isla en general, nos permitimos llamar acerca de él la atención pública, y muy especialmente, la de aquel Consejo Provincial, al que se presenta ocasión de inaugurar su existencia oficial con una grande y generosa obra.

Continúa examinando *El Comercio*, de Cienfuegos, en su aspecto legal, el hecho de la inutilización de las 56 pipas de vino, y dice:

La Sección 4ª párrafo (b) de la orden 159, dice, terminantemente que las Juntas de Sanidad de los Ayuntamientos, se regirán por las reglas generales de Sanidad adoptadas por la Junta Superior.

Expuestos estos antecedentes, resulta plenamente demostrado lo que afirmábamos al principio de este trabajo: que las tales Juntas ni son tribunales inapelables ni tienen facultad ejecutiva alguna. Se limitan a hacer estudios, estadísticas, y sobre todo a exigir el cumplimiento de las disposiciones vigentes sobre sanidad.

A eso, y nada más que a eso, se extienden sus facultades, y a eso y nada más que a eso podían extenderse.

Y, por si acaso cupiese alguna duda, por si acaso aún después de lo dicho y lo transcritos no hubiese quedado demostrado plenamente nuestro aserto, ahí está el párrafo (e) de la sección 2ª de la citada Orden, que copiado a la letra dice:

"En caso de negativa a cumplir las ordenanzas legales de la Junta Superior de Sanidad, en cualquier parte de la Isla, el Jefe de Sanidad acudirá a la Superior Autoridad de la Isla; quien ordenará al funcionario correspondiente que cuide del cumplimiento de dichas"

ordenanzas; y en caso de infracción de alguna de ellas el infractor será penado con una multa de \$10 a \$100 y arresto de 10 a 30 días o solamente multa o arresto."

De este artículo, harto claro, se desprende:

1º Que las ordenanzas cuyo cumplimiento se dicta por la Junta Superior han de ser legales, es decir, ajustadas a las leyes vigentes.

2º Que el ejecutor de esas ordenanzas no es la propia Junta ni son sus delegados, sino el funcionario correspondiente.

Ahora bien, ¿cuáles son las disposiciones vigentes en materias de adulteraciones de vinos? Aquellas que citábamos en los números de *El Comercio* correspondientes a los días 12 y 13 de Febrero.

¿Cuáles son las autoridades llamadas a darle cumplimiento? Si la infracción cae dentro del Código Penal, el Juez Correccional, o el Juez de Instrucción según los casos; sino cae y es una cuestión meramente administrativa, el Alcalde.

Y en ambos casos el procedimiento que debe usarse es el que esas leyes determinan; interponiendo contra las resoluciones que se dicten, el interesado, los recursos que la Ley señala.

No faltaba más sino que aquel que comete un homicidio por medio del arsénico pudiese defenderse, y aquí a quien se le atribuye que usa materias colorantes de las procedentes de la hulla, no pudiese defenderse: no faltaba más, sino que aquel que arroja los vinos, como se arrojan cabezas sobre el cadáver en la plaza de la Greve; no faltaba más sino que los cubanos hubiesen hecho una revolución para crear una clase privilegiada, los fabricantes del vino "Casilla" y una raza de ilotas "los vendedores del vino Torres".

Y de todo lo expuesto, resulta: 1º Que el Alcalde Municipal, por debilidad, no ha sabido defender ni la dignidad y atributos de su cargo, ni la respetabilidad de la Ley. 2º Que el Director ó Jefe de Sanidad ha cometido un acto de usurpación de atribuciones, y 3º Que se ha impuesto una pena no autorizada por la ley, negándose al acusado el derecho de defensa.

Al final del artículo que acabamos de extractar, *El Comercio* promete seguir tratando la materia; pero es probable que no lo haga porque, según el telegrama que ayer hemos publicado, su director acaba de ser agredido por el químico municipal, señor Cotera, a consecuencia de su campaña en defensa de la ley; y no sólo agredido, sino encerrado en un calabozo, de donde salió gracias a haber prestado una fianza de cien pesos.

No sabemos si el director del estimado colega habrá recibido lesiones ni si será procedimiento nuevo y eficaz en Cienfuegos, para quitar manchas de vino, lavarlas en sangre. Todo es posible. Y hasta que se haya derramado esta última con la mejor buena fe y en honor de la higiene.

En ese caso, hasta ahora hipotético, si el autor de la agresión es el mismo que ha analizado el vino, la cosa no reviste importancia.

tancia. El señor Cotera habrá tenido noticia de que el director de *El Comercio* era una pipa: la pipa número 57; y sospechando que en su líquido pudiera entrar también la hulla como materia colorante, habrá creído conveniente abrirle una espita y vaciarla en aras de la salud pública.

Sólo una consideración se opone a que ese hecho pueda realizarse.

Y es que, procediendo así, el señor Cotera no caminaría como químico.

Eso aparte de que habían de preguntarse muchos:

—Y bien; después de esa agresión ¿cree usted que está mejor derramado el vino?

Acercas del proyecto prohibiendo la enagenación de bienes raíces a los extranjeros, escribe *El Vigilante*:

Indiscutiblemente que él encierra un gran principio de moral, y como tal ha sido aceptado por muchos Estados de la Unión Americana, en lo que seguramente se ha fijado el notable tribuna para decir: "si ellos que son nuestros maestros lo hacen, no teniendo, como nosotros, que temer la absorción de otro pueblo, ¿por qué no lo hemos de hacer nosotros también, que estamos amenazados con la absorción americana?"

En eso estamos de acuerdo con el eminente legislador, pero se nos ocurre preguntar: ¿estamos nosotros en condiciones, aparte esa absorción que nos amenaza, de poner en vigor una ley tan radical, que implica confesión tácita de que no necesitamos de nadie para nuestra reconstrucción y prosperidad?

Contamos nosotros con los recursos necesarios para poder explotar esas tierras abandonadas que pretenden comprarnos los extranjeros?

¿Tenemos, a más de la propiedad de la tierra, algo más que ofrecer a esa inmigración de que tan necesitados estamos? Nos parece que no, y por ello desaparece la bondad que en el fondo encierra la proposición del señor Sanguily.

Aunque somos enemigos de que la propiedad cubana pase a manos extranjeras, particularmente a manos sajonas, que con poderosos tratos, se llevan lo que produce el negocio fuera de nuestro país, nos parece que el señor Sanguily debió antes de presentar ese proyecto de ley, haber presentado otro por el cual se estableciera, por cuenta de la República, instituciones de crédito, que facilitarían a los propietarios de tierras, aisladas y taladas por la revolución triunfante, recursos para poder hacerlas producir.

Al señor Sanguily no puede ocultárselo esa consideración.

Su medida tenía señalado lugar, no al principio, sino al final de una serie de necesarias reformas.

Pero no sabemos por qué se nos figura que le corre prisa acreditarse de radicalismo.

Le pasa lo que al Czar, a quien también le urge acreditarse de liberal.

Y se olvida de que tiene esclava a Polonia.

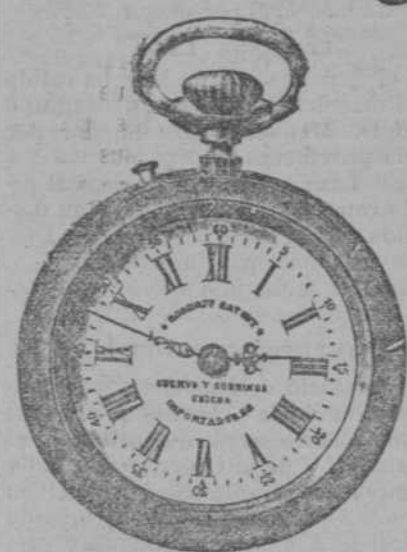
*El Nacional*, de Guantánamo, no se cansa de llamar la atención de las autoridades y de la Guardia Rural acerca de los frecuentes incendios de fincas azucareras que vienen ocurriendo en aquella zona como en otras de la Isla.

Alguna mano criminal—escribe—es la que está destruyendo nuestros cafetales, es la que incendia los campos, es la que está contribuyendo a que sea más corta la zafra, más ruin su producto y que menos sean los jornales que devengue el obrero honrado y laborioso.

Es práctica entre los cortadores segar fuego en los campos de caña que se llaman *cagano*, llenos de *pica-pica* y otras melezas, con el fin de cortar más y librarse de los efectos picantes de la *pica-pica*; pero, ahora, vemos que no son esos campos los que se queman, sino los mejores cañales de las fincas, como ha sucedido en *Santa Cecilia*, y en cuyo ingenio se nos dice que uno de los incendios comenzó a las cuatro de la

# PARA BRILLANTES

## Cuervo y Sobrinos



¿En qué conoce usted si un  
**RELOJ DE ROSKOPF**

PATENTE  
es Legítimo?

En que todos llevan en la esfera un rótulo que dice:

**CUERVO Y SOBRINOS**

UNICOS IMPORTADORES



Esta casa es la única que ofrece la BRILLATERIA a GRANEL y en todas cantidades y tamaños; posee además, extenso y variado surtido de  
**JOYERIA, RELOJERIA Y OPTICA.**  
Ricla 37, A. altos. Apartado 668.

DRILES

ALPACAS

AVISO

EL LUNES 16 DE MARZO

En el antiguo y acreditado almacén de paños "LA NUEVA GRANJA" se pondrá a la venta las novedades para este verano

**Muselinas Inglesas y Francesas**

TENIENTE-REY ESQUINA A SAN IGNACIO

**DOYLE Y PEREZ**

Correo: APARTADO 277

HABANA

HOLANDAS

PAÑOS

madrugada, en el Centro mismo de un cañaveral nuevo, de grandes y hermosas cañas.

Como el último que dió al traste con los mejores cañaverales del ingenio *San Carlos*, cuyo horroroso incendio dió comienzo en tres distintos lugares del campo, en pleno día.

Ese modo de iniciarse los incendios acusa una mano criminal, y es preciso dar con ella, es necesario que esto termine de una vez para siempre; es preciso proceder con energía y actividad hasta dar con el torpe que de tan infame modo quiere hacer aún más angustiosa nuestra ya precaria situación económica.

Investigúese con interés, que estamos seguros se ha de encontrar al oculto malhechor, que es peor mil veces que ningún bandidero.

Y al encontrarle, que no haya contemplaciones ni términos medios que hagan infructuosos los trabajos de la activa Rural; que todo el rigor de la Ley le caiga encima, pues en este caso no se trata de la vida de un sólo hombre, sino del pan de todo un pueblo, de la vida de centenares de almas que viven de la zafra y por la zafra, parte de la ruina del hacendado cuyos intereses debemos garantizar por todos los medios a nuestro alcance.

No sabemos si estos actos que tan enérgica y esterilmente condena el colega son muy antiguos en Cuba.

Pero sabemos que hoy menos que nunca debieran realizarse y tolerarse, cuando los cubanos son dueños de sus destinos y no tienen que esperar de los extranjeros

ros que garanticen y aseguren sus vidas y haciendas.

La invasión extranjera en Inglaterra

La publicación por parte del *Board of Trade* de las estadísticas de emigración a Inglaterra, ha vuelto a dar actualidad a un asunto muy discutido desde hace varios años por la prensa británica, cual es el de la progresiva invasión extranjera en la Gran Bretaña.

Las estadísticas recientes demuestran, en efecto, que mientras en 1893 desembarcaron en los puertos ingleses 72.177 extranjeros, de los que 32.177 continuaron luego su viaje a América, Austria ó al África Austral, en 1902 llegaron al Reino Unido 184 mil extranjeros, estableciendo allí su residencia unos 70.000.

Durante el cuatrienio de 1899-1902 fijaron su residencia en Inglaterra nada menos que 324.916 personas. Estas, según todas las probabilidades, constituyen en su mayoría el desecho de la emigración europea. Por lo general, se trata de individuos que no tienen recursos bastantes para continuar su viaje ó regiones más lejanas y menos densamente habitadas, ó que, habiendo desembarcado en algún puerto norte americano, canadiense ó australiano, fueron rechazados por no llevar consigo medios de subsistencia ó por violar las leyes locales de emigración.

Como es natural, esos individuos, reintegrados a Inglaterra por las Compañías navieras, caen pronto en la más negra miseria, y ó van a gravar las instituciones de Beneficencia, ó, lo que es peor, engrosan las filas de la criminalidad.

—dijo, y quisiera invitarla sólo, sin Lady Cresson. No sé que hay en esta que no me gusta.

—Lady Cresson ha sido siempre muy bondadosa conmigo.

—¿Debo escribirle?

—No, estaremos mejor con jóvenes únicamente.

El nombre de Isabel Hyde encabezó la lista.

—Espero que acepte, —dijo la condesa. —Siempre me ha demostrado afecto y, además, fué mi primera madrina.

—¿Crees que lo he olvidado? Todos los detalles de aquel día se conservan claros é indestructibles en mi memoria.

El conde se inclinó para besar a Gertrudis; pero ella levantó sus blancas manos con un gesto de autoridad.

—No, Rodolfo, —dijo;—cuidado con interrumpirme. Ya es muy tarde, y la carta debe salir esta noche. ¿Vendrá Isabel?

—Es casi seguro, —dijo Lord Castlemaine. —Gertrudis, ¿qué haremos para entretener a nuestros huéspedes?

—Tendremos bailes y toda clase de juegos en los grandes salones. Cuando veo las magníficas escaleras y las suntuosas habitaciones de Neath, deseo dar una *soirée*.

El se rió.

—Daremos un gran baile en Navidad, —dijo.

malidad, ya considerable en todo el Reino Unido.

A este propósito debe recordarse que solamente en Londres el 18 por 100 de las causas criminales incoadas durante el año están dirigidas contra extranjeros.

Ante este estado de cosas, y, sobre todo, ante la amenaza de los Estados Unidos y el Canadá, cuyos Gobiernos han acordado restringir aún más las leyes de emigración, reclaman los periódicos ingleses la adopción urgente de medidas que pongan término al creciente movimiento inmigratorio, y en particular al que procede de Alemania, de la Polonia rusa y de Italia.

## Ecos de la Prensa Extranjera

El cardenal Sanguenieux, arzobispo de Reims, acaba de publicar una carta pastoral en defensa de las congregaciones religiosas, que tan mal está tratando el gobierno de París. Afirma el Prelado que tan rigurosas medidas no se dirigen tan sólo contra los congregacionistas, pues no se puede atender a la libertad de las órdenes religiosas sin atender al mismo tiempo a la libertad de la propia Iglesia. Traza después un sombrío cuadro de las ruinas que traerá consigo el triste estado de los religiosos, recordando el homenaje que el Papa León XIII ha rendido varias veces a su bienhechora acción.

Aquella noche se enviaron las invitaciones.

Cuando Isabel recibió la suya dijo a Lady Cresson:

—¿Qué debo hacer?

—Lo que quieras —replicó Lady Leonor. —No es agradable visitar a una rival afortunada.

—Cree que lo mejor será ir, —dijo.

—Será conveniente a los ojos del mundo, porque si existe la más mínima sospecha, se desvanecerá. Si Lady Castlemaine estuviera celosa, no te invitara.

—Por supuesto —exclamó la joven con orgullo. —He cometido cien errores; pero no ese. Gertrudis nunca ha desconfiado de mí. Iré, —dijo;— la Condesa es muy bondadosa recordándome.

Su bella faz se coloreó al decir la última frase.

—No me opongo. Tus hermanas permanecerán a mi lado. Puedes ir, pero ten prudencia.

—He tenido demasiada —respondió Isabel con amargura. —Si hubiera sido más sincera, hoy sería Lady Castlemaine.

—Era mi más ardiente deseo, —respondió Lady Cresson, suspirando.

—Y el mío también, —añadió la joven tristemente.

Gertrudis leyó la respuesta de la señorita Hyde con alegría; estaba llena de cordialidad y afecto.

## DEBILIDAD.

PARA convertir debilidad en fuerza se necesita nutrición, y como no puede haber nutrición sin digestión, es indispensable cuidar del estómago cuando hay debilidad. Las

**Pastillas del Dr. Richards**

dan fuerzas a los débiles, porque hacen que los alimentos se digieran y nutran. En la gran mayoría de casos la mejor receta para débiles y flacos consiste en sanos alimentos, aire libre y Pastillas del Dr. Richards.

Pélese Vd. antes y después de tomarlas.

Dr. Richards Dyspepsia Tablet Association, Nueva York.

AA

FOLETTIN (11)

**LAS DOS ROSAS**

Novela escrita en inglés por  
**CARLOTTA M. BRAEMÉ**  
y traducida expresamente para el DIARIO DE LA MARINA por la señorita  
**ESTHER LUCILA VAZQUEZ.**

(CONTINUACION)

—Hagamos una transacción; no es mejor, sino más antigua, —dijo Lord Castlemaine.

Gertrudis, con sus bellos ojos llenos de lágrimas, dijo, mirándolo tiernamente:

—Oh! Rodolfo, ¡famosos a reír!—Con un movimiento gracioso le echó los brazos al cuello y lo besó. —Mi amor, mi adorador, —dijo, —iba a reír contigo. ¡Qué mala soy, qué cruel! Ya has conocido mi orgullo; pero debes olvidarlo, y seguir creyéndome perfecta.

—Tu orgullo es adorable, —contestó Rodolfo, conmovido por las dulces palabras de su esposa. —¿Lástima que siempre no piensas así!

La Condesa murmuró, palideciendo: —He tenido el primer disgusto contigo, a quien amo tanto, por la antigüedad. Desde hoy la aborreceré. Prométeme que nunca te encorajaré conmigo, por orgullosa que sea.

—Nunca —respondió él, cubriendo de besos el delicado rostro de su joven

esposa. —¿Cómo es posible, si eres tan amante y querida? Todos nuestros disgustos se convertirán en besos.

Aquella tarde, Lord Castlemaine fumaba un cigarro en el saloncito que él llamaba su estudio, y miraba al parque distraídamente, cuando Gertrudis se le acercó, y con uno de los graciosos ademanes que la hacían tan seductora, volvió el rostro del Conde hacia ella.

—Rodolfo, —dijo cariñosamente, —recuerdas la noche de luna en Venecia, en que hablamos de cómo muere el amor?

—Sí, la recuerdo.

—Dijiste que, cuando marido y mujer tenían las mismas faltas, se cansaban pronto el uno del otro, y su amor se trocaba en odio. Morirá así el nuestro? —interrogó, besando la frente del Conde. —Tenemos los mismos defectos.

—¿Cuáles son, —preguntó él, sonriendo.

—Ambos somos orgullosos y de mal carácter.

—Has hecho un gran descubrimiento, Gertrudis, aunque yo no sea tan culpable. Soy orgulloso y apasionado, como todos los Castlemaine; pero no tengo mal genio. Hago ó digo cualquier cosa colérico, y después lo siento de todo corazón; si bien, algunas veces, el arrepentimiento llega tarde. Y tú, ¿cómo puedes decir que tienes mal carácter, cuando posees el más dulce de la tierra?

Ella se rió.

—Me agrada que pienses así, Rodolfo. También me he encontrado otro defecto, creo que soy algo celosa. La noche que admiraste a Lady Hamilton. Desde que no fuera tan hermosa. Paréceme que tenemos tantas disposiciones para el bien, como para el mal.

—Las tuyas sólo son para el bien, —respondió Rodolfo.

Y la conversación terminó.

## XI

"LA ROSA ENCARNADA" EN NEATH.

Faltaba una semana para Navidad, y los alrededores de Neath estaban cubiertos de nieve—de una alfombra sin mancha.

El viento silbaba en el bosque, mientras las olas del mar azotaban la costa. La nieve tapizaba los techos, blanqueaba los pinos y caía suavemente sobre la hiedra. Aquel año hubo gran cantidad de acebos en Neath. Acebos de brillantes hojas y bayas encarnadas; el muerdano crecía en abundancia entre los altos robles.

Lord y Lady Castlemaine se encontraban en la biblioteca, el fuego ardía en la chimenea con alegre chisporroteo, las lámparas estaban encendidas y parecían grandes perlas; aunque comenzaba el invierno, las rosas blancas se

veían en todas partes, desde el delicado botón hasta la hermosísima flor. El Conde había dado instrucciones a su jardinero para que, a cualquier precio, hubiera rosas en flor todo el año. Se dedicaría el gran invernadero a ese fin, ó se construiría otro si era preciso; pero nunca debían faltar rosas blancas en Neath.

Las rosas se cultivaron con tal perfección, que en invierno tenían la lozanía y la fragancia del verano.

Lady Castlemaine se hallaba aquella noche en su sitio favorito. Tenía un vestido de terciopelo negro; en sus dorados cabellos se veía una rosa blanca, y llevaba otra en el cuerpo del traje. Marido y mujer se encontraban completamente solos, haciendo la lista de las personas que invitarían para Navidad.

Aunque corría el mes de Diciembre y se habían casado en Mayo, Lord Castlemaine adoraba a su esposa. Ni un pensamiento había dedicado a ninguna otra mujer.

Gertrudis escribía los nombres con un lapicero de oro, mientras el Conde admiraba la blanca y afilada mano de la Condesa, en la que las sortijas de brillantes irradiaban.

El primer nombre que se pronunció entre ellos fué el de Isabel Hyde. Lady Castlemaine miró sonriendo a Rodolfo.

—Deseo ver a Isabel antes que a na-



## LAS CAMARAS

## SENADO

Leída el acta de la sesión precedente, fué aprobada.

Un proyecto de Código de Justicia Militar presentado por el Senador general Montegudo, á propuesta del mismo pasó á la Comisión de Códigos.

Se dió lectura al informe de la Comisión de Comunicaciones sobre el proyecto de ley relativo á la Compañía Nacional de Teléfonos.

El informe dice que debe ser aprobado el proyecto de ley conforme lo envió la Cámara, salvo algunas modificaciones en los plazos de la concesión.

Seguidamente se leyó un voto del Senador, don Federico Rey, protestando contra el monopolio que se quiere conceder á la dicha Compañía de Teléfonos, por considerarlo inconstitucional.

El Senador señor Recio pidió que el dicho proyecto de ley pasara á la Comisión de Códigos, y el Senador, señor Zayas, propuso que fuese discutido inmediatamente.

Sometida á votación la proposición del señor Recio, resultó empate.

El señor Presidente del Senado decidirá en la próxima sesión, quedando terminada la pública de ayer.

El Senado quedó constituido en sesión secreta.

## CAMARA DE REPRESENTANTES

En la sesión de ayer se aceptaron las modificaciones introducidas por el Senado, en los proyectos de la Cámara sobre pago de sus haberes á los individuos del orden civil de la revolución y días de duelo y fiesta nacional.

También se aprobó el proyecto de ley del Senado concediendo un crédito de tres mil pesos, para los gastos de la Segunda Conferencia de Beneficencia y Corrección.

Pasaron á la Comisión de Códigos, para informe, los proyectos del Senado adicionando un párrafo á la ley sobre nacionalidad cubana y prorrogando el plazo para la inscripción de los nacimientos ocurridos durante la revolución.

A petición del señor Sarraín se acordó suspender el debate relativo al proyecto de ley del Senado sobre creación de Consulados en la Argentina, Cayo Hueso, Canarias y Bilbao, y de Cancillerías en Bremen, Buenos Aires, Tampico etc., hasta que dicho alto Cuerpo remita el Mensaje del Ejecutivo que aconsejó el establecimiento de unos y otras.

Leída la proposición de los señores Betancourt, Villuendas (don Enrique) y otros, referente á que se dé por terminada la presente legislatura el día 17 del corriente, el señor Ferial la combatió por entender que será un motivo más de queja para el país, que sufre y paga.

Es que estamos fatigados de nuestra labor! Es que no hay de qué tratar! Ahí están los proyectos de ley Municipal, de ley de Secretarías, de las apuestas del Jai-Alai y otros sin resolver.

El señor Ferial concluyó pidiendo que la legislatura se prolongase hasta el día 21 por lo menos.

Defendió la proposición el señor Betancourt, quien deploró que el señor Ferial haya dejado transcurrir el tiempo que hace está funcionando la Cámara sin romper su silencio y demostrar que es un orador elocuente y enérgico.

Tercio en la discusión el señor Font Sterling, diciendo que la proposición de que se suspendan las sesiones de la Cámara, no obedece simplemente al deseo de descansar, que es muy natural después de cinco meses de constante labor, si que también á la necesidad de que los Representantes se pongan en contacto con el país.

La proposición de los señores Betancourt y otros, fué aprobada por 31 votos contra 9.

Los señores Garmendía, Xiques, Sarraín y otros, presentaron una moción proponiendo se acordase pedir al Ejecutivo que antes de dar cuenta al gobierno de los Estados Unidos del tratado de reciprocidad comercial que ha sido ratificado por el Senado, lo envíe á la Cámara para que ésta lo apruebe ó rechace, toda vez que dicho tratado versa sobre materia arancelaria.

El señor Xiques pidió que dicha moción se discutiese inmediatamente, á lo que se opuso el señor Betancourt por estimar que, dada la importancia del asunto, debía imprimirse y repartirse á los Representantes para su estudio.

Luego pretendió el señor Xiques que el señor García (D. Pelayo), dijese lo que pensaban los republicanos conservadores de la Cámara sobre la moción, y como le respondiese aquél que no podía complacerlo, el señor Garmendía insistió sobre el particular, contestándole el señor Font y Sterling que se pasaba de listo.

El señor Rodríguez Acosta apoyó la proposición del señor Betancourt; pero habiendo transcurrido las horas reglamentarias no pudo votarse.

## TRIUNFO UNIVERSITARIO

El estudioso joven cubano D. Alejo Carreño y Sardiña acaba de obtener un verdadero triunfo en su carrera.

En el pasado mes de Febrero, según costumbre anual, tuvieron efecto los exámenes del renombrado Instituto de Troy en los Estados Unidos, cuyo profesorado tiene constituida una Sociedad Científica titulada "Sigma X i", compuesta sólo de profesores, y para pertenecer á ella es necesario obtener las más altas notas, y al llegar la época de la graduación eligen por votación á los mejores estudiantes de sus clases, siendo considerado esto como el más alto honor que se puede obtener en el Instituto.

Al inteligente joven Carreño le ha cabido el honor de ser elegido este año miembro de la Sociedad científica del "Sigma X i".

Para poder apreciar la importancia de esta distinción basta decir que hacía 15 años que no lo había obtenido ninguno de la raza latina y en los 75 años que lleva el Instituto de fundación tan sólo un cubano la había ganado.

El Sr. Carreño terminará su brillante carrera de ingeniero civil en el próximo mes de Junio, habiendo cursado cuatro años en la escuela de ingenieros de Madrid y tres en la de Troy (Estados Unidos), en cuyo país recibirá el título, obteniendo siempre en una y otra Escuela las notas de Sobresaliente.

Felicitemos al joven Carreño por el triunfo obtenido, así como á su señor padre, nuestro amigo D. Manuel, que ve premiados sus deseos con tan brillante terminación de la carrera de su hijo.

## ASUNTOS VARIOS.

## DEL PERICO

(Por telégrafo)

A hora bastante avanzada de la noche recibimos el siguiente telegrama:

DIARIO DE LA MARINA  
Habana.

Perico, Marzo 14,

Ayer candelá campos central "Tinguaro," quemándose 40.000 arrobas de caña.

Entusiasmo delirante unión elementos liberales que constituyen fuerza única considerable.

El Corresponsal.

## EL INCIDENTE SANGUILY

Con motivo de las alusiones que se hacen en nuestro editorial de ayer acerca de ciertas noticias que alguien afirmó que había recibido el señor Sanguilly momentos antes de ponerse á votación el Tratado de reciprocidad, se ha informado á nuestros reporteros en las esferas oficiales de que es absolutamente incierto que, según de público se ha dicho, se manifestase al señor Sanguilly, ni oficial ni oficiosamente, y ni antes ni después de la discusión del Tratado que estuviese nombrado para la Legación de París.

Autorizados competentemente, podemos desmentir esa especie, que no ha tenido el más pequeño fundamento.

## LAS RIÑAS DE GALLOS

Comentábase ayer el dictamen de la Comisión de Códigos de la Cámara de Representantes, proponiendo un proyecto de ley que autorice las riñas de gallos.

Según nuestras noticias, el Presidente de la República está dispuesto á oponerse resueltamente á tal medida, y así lo ha manifestado á varios señores Representantes.

## PARTIDA

Después de haber permanecido algunos días entre nosotros, ocupado en la gestión de asuntos relacionados con la importante casa editorial americana de D. Appleton y Compañía, en la que figura como uno de sus jefes, embarca hoy para los Estados Unidos, en el vapor Morro Castle, Mr. N. D. Gram.

El distinguido viajero, cuya visita tuvimos el gusto de recibir, ha desempeñado durante ocho años en Nueva York el cargo de Superintendente de las Escuelas, y es, en cuestiones de enseñanza, una autoridad que goza en su país de justa nombradía.

Lleve feliz viaje.

## EVALUACIÓN ANULADA

Con motivo de alzada establecida por el señor don José Pedro Roig contra la cuota contributiva asignada á la finca rústica ingenio "Asunción," ubicada en Cabañas, la Secretaría de Hacienda ha anulado la evaluación de renta acordada por la Junta de Amillaramiento de aquel término, disponiendo al propio tiempo que al procederse á la evaluación se tenga en cuenta para la determinación del líquido imponible la rebaja que deba hacerse en concepto de gastos de cultivo.

## CONSULTA RESUELTA

A virtud de consulta de la Alcaldía Municipal de Santa Isabel de las Lajas,

se ha resuelto por la Secretaría de Hacienda que es improcedente exigir á las "Tiendas Mixtas," que se matriculen separadamente por el epígrafe de "Tiendas de efectos de porcelana," de nueva creación, toda vez que aquéllas están autorizadas por el suyo para la venta de lojería al por menor.

## EL SEÑOR LAZO

En el tren general de hoy ha salido para Pinar del Río nuestro distinguido amigo D. Manuel Lazo, senador por aquella provincia.

El Sr. Lazo se dirige á la capital pinareña con objeto de recoger á su distinguida esposa para pasar en San Diego las vacaciones parlamentarias.

Desearnos feliz viaje á nuestro respetable amigo.

## LOS IMPUESTOS MUNICIPALES

El Secretario de Hacienda, evacuando consulta de la Alcaldía Municipal de Colón, ha declarado que conforme al artículo XXV de la Orden 254 de 1900, los impuestos municipales prescriben ipso facto á los dos años de terminado el ejercicio á que correspondan y que, por consiguiente, durante ese período han de quedar definitivamente liquidados los créditos pendientes, sin que se entienda que las diligencias practicadas para el cobro interrumpen en manera alguna la prescripción establecida.

## SESION MUNICIPAL

DE AYER 13

Bajo la presidencia del cuarto teniente de alcalde, doctor Llerena, celebró sesión ayer tarde el Ayuntamiento de esta capital.

Se leyó una comunicación del Gobernador civil declarando sin lugar la alzada interpuesta por don Manuel González Peraza y otro contra un acuerdo del Ayuntamiento que les negó indemnización por la demolición del

kiosco que estaba establecido en el Puente de Agua Dulce.

También se leyó otra comunicación del Gobernador civil desestimando la alzada establecida por don Feliciano Villalba y Compañía, contra un acuerdo del Ayuntamiento negándole indemnización de daños y perjuicios por haberle clausurado provisionalmente su refinería de azúcar de la calle de la Habana.

Se dió cuenta del expediente incoado con motivo de una solicitud de los dueños de luces del Matadero pidiendo indemnización por haberles desposeído el Gobierno del usufructo de dichas luces.

En dicho expediente había recaído el acuerdo de indemnizarles en principio, habiéndose nombrado una comisión de peritos para que tasara el precio de las luces.

La comisión tasa el precio en 4.700 pesos por cada una, tasación que aceptaron los dueños de las luces.

Después de una larga discusión se acordó por seis votos contra cinco, aceptar la tasación y consignar en el próximo presupuesto la cantidad á que asciende el importe de las 27 luces.

Posó á informe al abogado consultor el expediente instruido á virtud de instancia del señor Max, solicitando licencia para fabricar en las manzanas número 6 y 7 del Vedado.

La sesión terminó á las seis y cuarto.

## Movimiento Marítimo

## VAPOR CORREO

El "León XIII," vapor-correo de la Compañía Transatlántica Española, salió de New York con dirección á este puerto, á las nueve de la mañana del viernes 13.

## EL GIUSEPPE CORVAJA

Ayer salió para Mobila el vapor italiano "Giuseppe Corvaia," con carga general.

## EL OLINDA

El vapor cubano de este nombre salió ayer para Matanzas, con carga de tránsito.

## EL BERGEN

En lastre salió ayer para Tampico el vapor noruego "Bergen."

## EL COBLENZ

Para Bremen y escalas salió ayer tarde el vapor alemán "Coblentz," con carga general.

## EL MIGUEL GALLART

El vapor español de este nombre fondeó en puerto ayer á las dos y media de la tarde, procedente de Barcelona y escalas, vía Cienfuegos, conduciendo carga general y pasajeros.

## GIROS DE LETRAS

G. Lawton Childs y Compañía

Banqueros.—Mercaderes 22.

Casa originalmente establecida en 1844.

Giran letras á la vista sobre todos los Bancos Nacionales de los Estados Unidos y dan especial atención á

Transferencias por el cable.

13 78 En-1c

J.A. Bances

OBISPO 19 Y 21.

Hace pagos por cable; gira letras á corta y larga vista y facilita cartas de crédito sobre las principales plazas de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, etc., y sobre todas las ciudades y pueblos de España é Italia.

c 153 78-23 Eu

Zaldo y Cp.

CUBA 76 Y 78

Hacen pagos por el cable; giran letras á corta y larga vista y dan cartas de crédito sobre New York, Filadelfia, New Orleans, San Francisco, Londres, París, Madrid, Barcelona y demás capitales y ciudades importantes de los Estados Unidos, México y Europa, así como sobre todos los pueblos de España y capital y puertos de México.

En combinación con los señores H. B. Hollins & Co. de Nueva York, reciben órdenes para la compra ó venta de valores ó acciones cotizables en la Bolsa de dicha ciudad, cuyas cotizaciones se reciben por cable diariamente.

c 9 78-1 En

**A.B.C. BOHEMIAN**  
La Cerveza Mejor y más Pura  
Embotellada Solamente en la  
Fábrica de American Brewing Co.  
St. Louis, Mo., E. U. de A.

## Mellin's Food

Alimento Mellin

Se adapta á las necesidades de todas las edades.

Pídanse una muestra gratis del mismo y el libro titulado "Los Bebés del Alimento Mellin."

Mellin's Food Co., Boston, Mass., E.U.A.

**MEDICACION ANTIDISPEPTICA**  
Cura de la Dispepsia, Gastralgia, Vómitos de las embarazadas, Convalecencia y todas las enfermedades del estómago.  
Es granulado y efervescente.  
DEPOSITO: FARMACIA LA CARIDAD Tejadillo 38 esq. á Compostela. Habana.  
c 425 26-1 Mz

## Una Maravilla.

¿Cómo se explica que una cucharada de la genuina Emulsión de Scott tomada después de cada comida produzca varias libras de peso en pocos días? Los médicos saben por qué es y por eso recetan la verdadera Emulsión de Scott. Las emulsiones baratas ó que se regalan no producen buen resultado — al contrario causan daño —

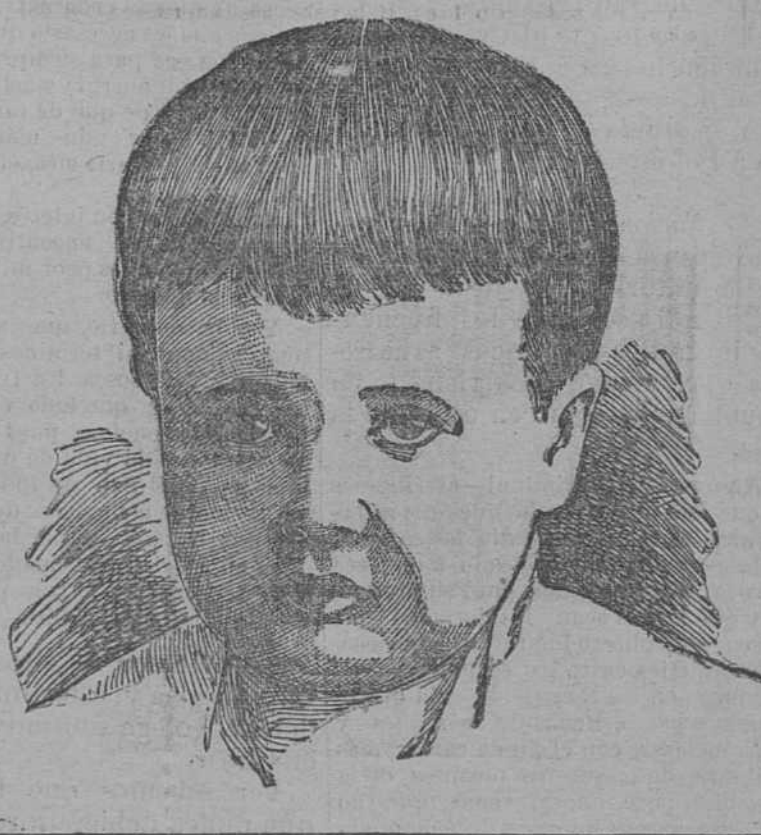
porque están hechas con ingredientes baratos, adulterados, ~~una~~ virtud ni eficacia ningunas, á propósito para regalar ó para vender barato.

Estando padeciendo de un catarro agudo determiné tomar un nuevo preparado que con un nombre parecido al de emulsión se anuncia en esta capital. Ese preparado me produjo una gran irritación en el tubo digestivo, por cuya causa me vi obligado á suspender su uso. Por consejo del Dr. Don Delfín Guerra empecé á tomar la Emulsión de Scott, y hoy me encuentro casi restablecido.

Y para que conste firmo el presente en la Habana, á 6 de Agosto de 1902.

FEDERICO ENTRALGO,

Residencia, Calle del Hospital, n.º 5.



Angel Domínguez, Habana, Cuba.

Este niño nació raquítico. Sus primeros años los pasó entre la vida y la muerte. En su semblante entristecido puede verse la huella de largos sufrimientos. Su señora madre escribe que su hijo vive hoy gracias á la Emulsión de Scott. Por extraña y casi milagrosa que la curación de este niño parezca á sus allegados y parientes, para nosotros no tiene nada de particular, pues la Emulsión de Scott está hecha precisamente para convertir á niños endebles en sanos y rollizos. El raquitismo y el escrofulismo están vencidos cuando se atacan con la Emulsión de Scott. Los médicos saben que cuando un niño enflaquece y está siempre enfermizo necesita fuerza en los huesos, sangre rica y pura y nutrición. Recetan sin titubear la Emulsión de Scott, porque su ciencia les enseña que con ninguna otra preparación pueden lograrse esos resultados tan eficazmente. Tanto en niños como en adultos el efecto de la Emulsión de Scott, como reconstituyente, productor de fuerzas y tónico de los nervios, es sorprendente.

SCOTT & BOWNE,

Químicos,

NUEVA YORK.

## Instalaciones Eléctricas

Charles H. Thrall y Ca.

O'REILLY NUMERO 15

Habiendo esta casa recibido un nuevo surtido de Materiales eléctricos de todas clases, se ofrece para instalaciones de Luz Eléctrica y motores, teléfonos de intercomunicación y de timbres y todo lo que se relacione con efectos eléctricos.

Garantizando todos los trabajos y á precios reducidos.

C 346

26-25 F

SANGRE IMPURA  
ZARZAPARRILLA DE HERNANDEZ

Para todas las enfermedades de la sangre.—El mejor de todos los DEPURATIVOS: superior á las demás zarzaparrillas y á cuantas preparaciones se recomiendan para los MALOS HUMORES.—Se prepara por Mariano Arnáez (nieto y sucesor de Hernández) en la Farmacia de su nombre, San Rafael 26, entre Gallano y Aguila, Teléfono 1.510.



# CARTAS A LAS DAMAS

escritas expresamente  
PARA EL  
DIARIO DE LA MARINA

Madrid 20 de Febrero de 1903.

La Reina no pudo tener el consuelo, a pesar de su nobilísima diligencia, de llegar a Viena con tiempo suficiente para ver a su augusta madre antes que espirara, porque la enfermedad tuvo un desarrollo rápido, y la archiduquesa falleció el día 14, sin ver a su hija. Esta llegó sólo unas horas más tarde.

La noticia de la muerte de la archiduquesa ha causado profunda pena entre cuantos conocían y apreciaban las relevantes prendas y las virtudes de la Reina.

En una de las estaciones antes de llegar a Munich, le fué comunicada la triste noticia a S. M. por una princesa de su familia, la Infanta Paz.

El Rey, a quien afectó mucho la muerte de su augusta abuela, dispuso que aquella misma noche salieran para Viena el comandante general de Alabarderos, marqués de Pacheco, el señor Balseiro, ayudante del Rey y el diplomático señor Heredia, para que lo representen en el entierro y funerales.

Se ha fijado en seis meses el luto de la Corte, tres de riguroso y tres de alivio.

Toda la prensa se ocupa, como es consiguiente, de la ilustre dama, siendo opinión unánime que fué tan distinguida como hermosa.

La archiduquesa Isabel, ocupaba, antes de la boda de su hija, una situación preponderante en la Corte de Viena. Hija de Hapsburgo-Lorena, fué en su juventud soberanamente hermosa, y conservó las seducciones de su belleza, unidas a un aire majestuoso de reina.

Dicen que no ha habido en toda la familia imperial ninguna princesa que haya recordado mejor que ella a la Emperatriz María Teresa.

A los encantos físicos unía un claro y despejado talento y una gran dulzura en su trato, que han sobrevivido a la pasada seducción de la juventud. Casada dos veces, y las dos con archiduques, fué adorna de sus maridos.

Quedó viuda por segunda vez a los cuarenta y tres años, cuando tuvo a sus hijos y fué hermosa, y se consagró a sus hijos y a sostener su salón, el más brillante de Viena, y al que concurrían, con los miembros de la familia imperial, los más ilustres de la aristocracia, los príncipes extranjeros y las notabilidades de paso en la capital de Austria.

Todo el mundo, sí, hace justicia a sus altas dotes, y todas las clases sociales se interesan por el dolor que una hija tan amante de su madre como la Reina Cristina, ha debido sentir en presencia de trance tan amargo.

Durante toda la tarde del día 14 no cesaron de acudir al Palacio ilustres damas de la Corte, ministros de la Corona, ex-ministros, diplomáticos, generales, políticos y altos funcionarios del Estado, firmando todos en el libro colocado en la Mayordomía o en los de las antecámaras del Rey y Príncipes de Asturias.

La otra tarde, en la reunión que como todos los jueves se celebró en el palacio de Portogalete, fué objeto principal de las conversaciones el viaje rápidamente dispuesto por la Reina.

La augusta señora había recibido por la mañana noticias tranquilizadoras respecto al estado de su madre; pero después de medio día recibió un despacho de sus hermanos en que la decían que se preparase por si llegaban tristes noticias.

Esto fué lo que la decidió a partir, aprovechando el paso del Sud-express, que aquella misma noche la dejaba en París, donde tomó el Oriente-express para llegar al día siguiente a Viena.

La duquesa de Badén y todas las damas de la Reina que había en su casa se fueron al Palacio para despedir a S. M. Otras señoras bajaron a la estación, y un grupo de muchachas quedó en la verja conversando mientras regresaban sus madres.

Decían allí que la archiduquesa Isabel estaba ya hace tiempo muy delicada; que los setenta y dos años, que cumplió el día 17 del pasado Enero, iban unidos a una naturaleza muy combatida por los padecimientos bronquiales y reumáticos; y la última vez que estuvo en Madrid apenas salió de sus habitaciones, y estaba sometida a un régimen muy severo.

La reina viajó usando el título de condesa de Cavadonga, y acompañada de la infanta María Teresa, la duquesa de San Carlos, el marqués de la Mina y el secretario particular señor Aguilar.

Fueron a la estación a despedir a las augustas viajeras el Rey, los príncipes de Asturias, la infanta doña Isabel, el gobierno, los jefes superiores de Palacio, el cuartel militar y las autoridades, así como el obispo de Sión, los presidentes de las Cámaras y varios senadores y diputados.

La reina, visiblemente conmovida, se despidió de todos, abrazando a sus hijos y a la infanta doña Isabel.

Al partir el tren se dió un Viva la reina que contestaron varias personas.

En el Sud-express salieron el gobernador civil señor Sánchez Guerra y el coronel de Seguridad señor Elías para acompañar a la Soberana, el primero hasta el límite de la provincia, y el segundo hasta la frontera.

Ha habido, y sigue habiendo racha de funciones benéficas: bailes de máscaras de la Sociedad de Escritores y Artistas, de la Asociación de la Prensa, del Círculo de Bellas Artes, del Sanatorio Gallego; funciones dramáticas de la Sociedad de Autores, del Círculo Riojano; toda se reu-

ne, y entre bailes y representaciones se va haciendo algo benéfico para los necesitados.

¡Qué tiempo estamos disfrutando, lectoras mías! no puede ser más hermoso. En el retiro y en la Castellana, por las tardes, se ven muchos coches descubiertos reaparecen las populares *Manuelas* y todo toma aspecto primaveral... hasta que el invierno, que sólo se ha ido de mentirijillas, vuelva con sus crueldades.

La otra noche se verificó, en el teatro de la Comedia, la función organizada por la Real Asociación de Beneficencia Domiciliaria de la parroquia de los Dolores. El teatro ofrecía el aspecto de las grandes solemnidades.

La dicha ofensa, de los hermanos Quintero, fué representada de una manera notable.

En el intermedio del segundo al tercer acto se verificó el concierto de la ilustre argentina señorita María Luisa Guerra.

Los que tuvieron antes ocasión de saludarla, al verla tan emocionada, casi llorosa, temieron que no pudiera llegar a verificar el ansiado concierto. Más que mujer parecía un espectro.

Su cariñosa amiga la señora doña Isabel Ros de Olano de Page, prestó a la notable pianista los mayores cuidados, y el señor Page, esposo de aquella, se encargó de sacar a escena a María Luisa, que se presentó apoyada en el brazo de él.

Una salva de aplausos saludó a la eminente artista apenas pisó el palco escénico.

Una vez sentada al piano, comenzó a cambiar de fisonomía y expresión, como si por el mero hecho de colocarse ante las teclas comenzase ya a recibir una inspiración que fortaleciera su espíritu.

El silencio religioso con que se escucharon sus primeras notas llegó a ser de honda veneración, y el entusiasmo indescribible fué en aumento hasta que, sin poder reprimirse más, estalló en aclamación frenética de todo el teatro, que no dejó terminar a la artista el final brillante de la magnífica *Polonesa* de Chopin.

Lo propio ocurrió en la ejecución de las demás obras musicales del programa. Después fué llamada a escena multitud de veces, viéndose obligada a ejecutar dos obras más, de Thalber, y *Le Banjo*, de Gottschalk.

Cada día toca mejor, si es que puede llegarse a más en expresión, agilidad, buen gusto y corrección verdaderamente extraordinarias. Es un verdadero prodigio.

¡Cómo tocó *La invitación al vals* de Weber; *La Alhambra*, de Mendelshon y *La campanella*, de Liszt.

Una hora duró el concierto, y pareció muy breve. María Luisa fué obsequiada con preciosas canastillas de flores, ostentando una de gran tamaño los colores blanco y azul de la bandera de su patria.

Cuando salió de escena entre aplausos y flores, temblaba, agitada por la fiebre, y apenas podía contestar a los que la felicitaban entusiasmados.

Su tía, distinguidísima señora, que es para ella como una madre, la envolvió cariñosamente en una capa de pieles y, sustentándola a sus admiradores, la condujo al hotel donde habitan, que es el de Rusia.

María Luisa había desempeñado su misión de producir belleza, como acertadamente la dice un cronista; pero al hacerlo se había conmovido profundamente su alma, encerrada en su cuerpo delicado.

Es artista de corazón. "Es como las flores, que dan con sus aromas algo de su vida, y hay que profesarla, cuando se la oye tocar, además de la admiración que se debe al genio, agradecimiento por lo que le hace sufrir su temperamento de sensitiva."

Es la heroína del día en los Centros artísticos. Es muy difícil volver a oír la. Cada concierto la cuesta una enfermedad. Por su alta posición social, ha rendido al arte un culto silencioso é íntimo. Jamás entregado al público, desde la escena de un teatro, el secreto de sus grandes inspiraciones.

Hace que el piano hable todos los lenguajes de la armonía.

Y qué modesta es. Si encanta escucharla tocar tan admirablemente, cautiva oír hablar con una sencillez tan hermosa como su arte.

Con la bonita comedia en dos actos, en prosa, titulada *Popita Reyes*, estrenada la otra noche, han enriquecido los hermanos Alvarez Quintero el ya extenso repertorio de sus obras dramáticas.

Me apresuro a aconsejar a mis queridas lectoras que en cuanto la obra se represente alcauden a verla, en la seguridad de que ha de agradarles mucho.

Cuanto observaciones puedan hacerse, perdón gran parte de su fuerza al lado de los méritos que encierra la nueva producción. Méritos que el público saboreó y aplaudió sinceramente, y con verdadera unanimidad en el transcurso de la representación y al final de los actos.

La crítica en general, ocupándose del drama de Guimerá, titulado *La Piedad*, dice que la interpretación salvó a la obra de un tremendo fracaso. Sin que esto sea decir que el drama no contenga bellezas muy estimables, pero superiores a éstas resultan los yerros.

Magistral el trabajo de María Guerrero, que hizo mucho más de cuanto el autor pudo soñar al escribir la obra.

Díaz de Mendoza desplegó también todo su talento para dar vida y consistencia a su papel.

El telégrafo anunció días pasados que a mediados del próximo abril se propone venir a Madrid la reina Isabel. Cuantos conocen el amor de la augusta señora a

la villa y corte, recibieron con agrado la noticia. Y dicen:

—La reina, tan española, tan madrileña, es aquí donde debe pasar los años postreros de su vida. Buena, cariñosa, hospitalaria, la tierra de Francia lleva mucho tiempo siendo la preferida por su S. M. para la existencia tranquila y sosegada que a su estado conviene; pero en España tiene la reina tantas simpatías que fuera injusticia lamentable no atenderlas y corresponderlas. Treinta y cinco años de alejamiento de la patria, bien merecen el epíteto de residir en ella para siempre.

Tardes pasadas se reunieron en el hotel de la marquesa de Argüelles las señoras y señoritas que forman parte del taller de Santa Rita. A las cinco y media, en cuanto se terminaron las labores, se sirvió en el comedor un espléndido buffet, y luego el elemento joven se lanzó a bailar en la galería "modernista."

Figuraban entre ellas las señoritas de Barranís, Altuna, Quijeto de Llano, Orellana y Ulloa, Prendergast, Otero, González Álvarez, Ochando, Orozco, Espelleta, Maquieira, López de Mendoza, Martínez Codrera y Longoria. También estaban las marquesas de Prado Alegre y Conquistá; condesa de Mayorga; señoras de Altuna, Manella, Linares Astray, Otero, González Álvarez y otras más.

La marquesa de Argüelles proyectaba inaugurar *La Huerta* el 19 de Marzo, día de San José; pero ha tenido que aplazar esta fiesta, que será un acontecimiento en los anales de las diversiones, porque las obras de tan suntuosa residencia no estarán terminadas para dicha fecha.

En Niza hay actualmente mucha animación. Allí están, entre nuestros compatriotas, la duquesa de Denia, marquesa de Caracena, marquesa de Feria, condesa de Valdeagrande, señorita de Silva, marques de Cayo del Rey y de Casa-Riera; señores Mendiola y Ruiz Mantilla, los condes de Pinat y el conde de O'Brien y su madre, la baronesa de Goya Borrás. Entre las fiestas que se preparan se cita un baile con que obsequiará el duque de Pomar a lo más distinguido de aquella sociedad.

El conde de Villapadierna ha regalado a su futura la señorita de Aveilla, al pedir su mano, una pulsera con un grueso rubí acompañado de dos brillantes de igual tamaño, y una capilla de oro que encierra la imagen del niño Jesús y las de San José y San Antonio, con cerco de brillantes. Las primeras tarjetas postales que después de la petición ha escrito el novio a su futura han sido pintadas por Sorolla, Pradilla y otros insignes artistas.

La boda se verificará en cuanto pase el primer aniversario de la muerte del marqués de Linares, y el nuevo matrimonio se instalará en el palacio de la plaza de Castelar, el magnífico "palacio de Murga."

Ha sido pedida la mano de la señorita doña Sofía Fernández y Doñamayor para el joven abogado don Francisco Belmonte y González Abreu, hijo del marqués de Santa Rosa.

Se ha efectuado el enlace de la señorita doña María M. García Barzanallana, hija del ex-ministro y académico don José, con el abogado don Vicente P. Lozano y García.

En breve será pedida la mano de la señorita Lilly Lemotheux, para D. Francisco Fernández de Henestrosa, hermano del marqués de Villadarias.

En la Iglesia española de Londres fué bautizado el día 6 de este mes, según escriben de aquella capital, el hijo primogénito de D. Alfonso de Zulueta. El Rey apadrinó al recién nacido; y representó al monarca el abuelo del neófito señor conde de Torre Dato.

A mi buen amigo el inteligente literato conde de las Navas le ha sido practicada una operación quirúrgica con éxito.

Allí, en casa de los condes de las Navas, tuve el gusto de ver al muy ilustre sabio don José Fernández Jiménez, que nos tuvo pendiente de su amena palabra, proporcionándonos agradabilísimo rato.

Al día siguiente, fuí al Ateneo, a oír la conferencia que explicaba el señor Lamperez, y también tuve el gusto de ver a Fernández Jiménez.

Una distinguida señora que se hallaba sentada cerca de mí, le habló de lo mucho que él se cuidaba, y contestó:

—No hay más remedio; la vida quiere pasar la cuenta, y hay que retrasar esta liquidación.

¡La liquidación no se hizo esperar! 24 horas después; la vida había pasado la cuenta; Fernández Jiménez había muerto! Calculen ustedes la sorpresa de todos; en particular la de todos los que le acabábamos de ver. Mentira no parecía la brusca desaparición de aquel amigo cariñoso. Un accidente que de súbito le acometió a la madrugada le postró en cama, donde rodeado de algunos amigos, pues la familia reside en San Juan de Luz, cortó el hilo de aquella existencia dulce, consagrada a la contemplación estética, y apagó aquella inteligencia clarísima, que con vuelo genial sabía remontarse a las regiones más serenas del pensamiento.

Acaso ha sido Fernández Jiménez, como bien dice Mérida, el más grande de nuestros estéticos. Pero una de las originalidades, quizás la más saliente de cuantas ofrece su personalidad, es que no ha dejado sus ideas consignadas en libros que las perpetuaran para enseñanza de las generaciones.

Es un caso singular el que ofrece Fernández Jiménez: sin buscarlo, inconscientemente, se había labrado una reputación, y apenas se cuentan tres trabajos suyos que perpetúe la imprenta. Fué el primero de estos trabajos un artículo acerca del arte árabe, que se publicó en la revista *El Arte en España*, donde apareció firmado con el pseudónimo de *Ibon*, que por mucho tiempo dieron al autor sus amigos. Muchos tenía y ha tenido siempre aquel hombre de atractiva locuacidad, llano y bondadoso, de inteligencia viva, temperamento de poeta, espiritual, artista y andaluz.

Pero este hombre tan inteligente, que se contó en la *cuerda granadina*, de la que ya no queda más que Manuel del Palacio, tenía una invencible calma (pues ni pereza ni apatía puede llamarse propiamente en aquel espíritu siempre activo) para cojer la pluma y fijar en el papel sus ideas, cuyo inagotable caudal fluía tan fácil y galanamente de sus labios.


Ocupó distinguidos puestos en la carrera diplomática. Pero no había nacido para la diplomacia, sino para el Arte. Ha muerto a los setenta años, siendo desde hace cuatro director de un Museo, el de Arte Moderno. Las conferencias últimas sobre Arquitectura, y las anteriores sobre Pintura italiana, serán inolvidables.

¡Descanse en paz el maestro y el amigo cariñoso!—SALOMÉ NUÑEZ Y TOPETE.

## Para los niños pobres.

Las provisiones de arroz, harina de maíz y leche condensada que teníamos en el Dispensario, se han concluido. Suplico a las personas generosas que no olviden a los niños pobres que carecen de todo alimento. Dios pagará el bien que hagan a los pobres niños.

El Dispensario "La Caridad", se halla en la calle de la Habana, esquina a Chacón, planta baja del Obis-pado.



**E. P. D.**

El lunes 16 del corriente a las 8 y 1/2 de la mañana se celebrará una solemne misa de requiem en la Iglesia de San Felipe por el eterno descanso del alma de la niña

**CONCEPCION VALLE Y TATJER**

**QUE FALLECIO EN ESTA CIUDAD**

**EL 16 DE MARZO DE 1902**

Sus padres residentes en Barcelona y el que suscribe invitan a sus amistades a tan piadoso acto.

Habana, Marzo 14 de 1903.

José Velasco.

2376 1-14

**Vigoriza! Nutre! Tonifica!**

Elixir reconstituyente tónico de kola, coca y lacto fosfato de cal del

**Dr. Garrido.**

**CURA** RADICALMENTE los marcos, debilidad, etc. A las criancas las proporciones crecen y abundante leche.

**\$1.80 plata el frasco.**

Farmacia del Dr. Garrido, Maralla número 15, entre Cuba y San Ignacio.

c 450 267 Mz

**A LAS FAMILIAS**

Les ofrecemos para la salida de los teatros, los más exquisitos CHOCOLATES, excelente LECHE pura, ricos helados, cremas y macedonios y soculentes sandwiches especiales.

Así como les ofrecemos un variado surtido de las más ricas y escogidas frutas del país y extranjeras.

**EL ANON DEL PRADO**

Prado 110, entre Virtudes y Neptuno

TELEFONO 616 1 Mz

**NUESTROS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS** para los Anuncios Franceses son los

**Sr. MAYENCE FAVRE & Co**

18, rue de la Orange-Battilère, PARIS

**LA ZIZAÑA Y EL BUEN TRIGO**

Procurad, aconseja el Evangelio, separar la zizaña del trigo. Este proverbio es aplicable al Hierro Bravalis en gotas concentradas, que cuando se trata de combatir la anemia y la clorosis, representa el buen trigo, mientras que la zizaña, esto es la hierba perjudicial a la futura cosecha, está contenida por las peligrosas imitaciones de tan admirable producto.

**GLICEROFOSFATO GRANULADO ROBIN**

(GLICEROFOSFATO de CAL y de SODA)

El solo Fosfato asimilable y que no fatiga el Estómago.

**ADMITIDO EN TODOS LOS HOSPITALES DE PARIS**

Infatigable contra el Raquitismo, Debilidad de los huesos, Crecimiento de los Niños, Amamantamiento, Fiebres, Neurastenia, Exceso de trabajo, etc.

Muy agradable de tomar en un poco de agua o de leche.

Para los Diabéticos se prepara bajo la forma de comprimidos.

VENTA AL POR MAYOR: 13, Rue de Poissy, PARIS.

**Esencias de E. COUDRAY**

PRIMAVERA MUGUET  
PRIMAVERA VERVEINE  
PRIMAVERA BOUQUET  
PRIMAVERA VIOLETTE  
PRIMAVERA MOUSSELINE

**VINO DE BUGEAUD**

TÓNICO-NUTRITIVO con Quina y Cacao

Recomendado por las notabilidades medicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

Tiene por base un vino generoso justamente reputado como el más tónico de los vinos naturales, y la acción de la quina se añade a la del vino y la decuplica sin perjudicar sus calidades de finura y gusto.

SE HALLAN LAS FIRMAS Bugeaud y Lebeault EN LAS BOTELLAS. SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS



**VIN de BUGEAUD**

Con Nutrientes de Quina y Cacao

PREPARE POR P. LEBEAULT & Co

5, Rue Bourg-l'Abbé PARIS

Grand Prix. Paris 1900

**Dentifrices**

ANTISEPTIQUES

**S<sup>te</sup> MAGDELEINE**

L. LEGRAND PARIS

Depositos en LA HABANA: Viuda de JOSÉ SARRA e Hijo y en las principales CASAS

Reconstituyente general Depresión del Sistema nervioso, Neurasthenia, Exceso de Trabajo.

**FOSFATO-GLICERATO DE CAL PURO**

**NEUROSINE PRUNIER**

NEUROSINE-JARABE - NEUROSINE EN OBLEAS

Debilitad general, Anemia, Raquitismo, Fostaturada, Jaquecas.

Depósito General: CHASSAING y Co, Paris, 6, avenue Victoria



## Los novatadas en el Ejército Inglés

Escándalo en los círculos militares. -- Tres víctimas ilustres del "hazing". -- Una carta del almirante Cochrane.

El *Morning Advertiser*, de Londres, publica nuevos detalles sobre los desagradables incidentes que acaban de originar la suspensión de empleo y sueldo del coronel Kinloch, jefe del regimiento de Gradados de la Guardia.

Este suceso, ha producido gran polvareda en los círculos aristocráticos del Reino Unido, y será causa, probablemente, de una reforma en aquellas leyes militares.

Según el referido periódico, durante la permanencia del regimiento de Gradados de la Guardia en el África Austral, los nuevos oficiales que habían quedado en Londres formando parte del depósito de reclutas adquirieron costumbres contrarias a las tradiciones del Cuerpo. Al regresar de campaña sus compañeros de armas, continuaron éstos mostrándose refractarios a dichas costumbres, negándose hasta a tomar parte en los juegos y diversiones de sus colegas.

Entre los oficiales retráidos figuraban los hijos del duque de Wellington, de lord Belhaven y de lord Saurmarch.

En vista de que se acentuaba el apartamiento de los novatos, decidieron los veteranos hacerles entrar en razón. Al efecto se constituyeron éstos en Consejo de guerra burlesco, y tras de un juicio sumarísimo, en el que se acusaba a los delincuentes "de pertenecer a las familias más nobles y respetadas del reino y de haber olvidado presentar a su ingreso en el regimiento su diploma de años perfectos", sometióseles a la pena de azotes.

Los sentenciados sufrieron el castigo con resignación, pero no se desdicharon en poner el hecho en conocimiento de sus padres, éstos en el de lord Roberts, y el generalísimo en el de Eduardo VII.

Parece que el Soberano, teniendo en cuenta que la cosa en sí no pasaba de ser una broma de gente joven, más o menos brutal, pero al fin y al cabo justificada por sus pocos años, intentó hacerse el sordo en la cuestión. Lord Roberts expuso, sin embargo, al Monarca que se trataba de un grave asunto de disciplina y que estaba dispuesto a castigar al principal responsable ó a dimitir en el acto.

La alternativa planteada por el conquistador de Pretoria dió por resultado inmediato una Real orden del *War Office* suspendiendo de empleo y sueldo al coronel Kinloch, medida de severidad que no se explica—dice el *Morning Advertiser*—mientras subsista, en las Academias militares inglesas y en todo el Ejército la práctica tolerada del *hazing*.

El castigo del coronel Kinloch va a ser, pues, el origen de revelaciones interesantes acerca de la vida militar inglesa.

Por de pronto, el almirante Cochrane ha escrito al *Times* una carta que arroja mucha luz sobre las costumbres de los oficiales de la Guardia. Afirma el autor del documento que la carrera de bagueta es aplicada frecuentemente a los novatos, por faltas imaginarias la mayoría de las veces ó por omisiones insignificantes.

Los encargados de ejecutar las sentencias son los mismos oficiales antiguos, y el número de azotes varía entre seis y cuarenta, debiendo éstos ser aplicados tan concienzudamente "que hagan correr la sangre". Algunas de las víctimas han perdido el conocimiento durante el bárbaro suplicio.

Concluye su carta el almirante Cochrane asegurando que el Coronel Kinloch sabía muy bien lo que venía ocurriendo en su regimiento, y que su sobrino el teniente Cochrane, perteneciente al expresado Cuerpo, sufre una verdadera persecución de parte de sus compañeros por haber protestado abiertamente contra la irracional costumbre de las novatadas.

## Europa y America

### FOCAS Y ARENQUES

Los pescadores noruegues se hallan en estos momentos en igual situación que los bretones, reducidos a la mayor miseria por haber desaparecido la sardina de sus costas.

El arenque ha faltado este año en absoluto, y las poblaciones septentrionales de Noruega, como Frosnes y Hammerfest, han tenido que adquirir en las provincias meridionales grandes cantidades de pescado curado, en vez de exportarlo como ocurría antes.

Se atribuye esta falta de pesca a la

aparición de innumerables bandadas de focas, procedentes del Mar Blanco, y que al avanzar a lo largo de las costas pusieron en fuga a los arenques. Una leyenda popular supone que estos peces se presentan en las mismas aguas durante setenta años y desaparecen después, durante un período igual. Sea de ello lo que quiera, la pérdida por la falta de pesca en Noruega, se calcula en 31 de Diciembre en 75 millones de francos.

### HUYENDO DE LA MARTINICA

Aunque todas las cosas tienen fin en este mundo, y "no hay mal que cien años dure", tanto se van prolongando ó, si se quiere, repitiendo, las crupciones del Monte Pelado, que cuando cesen es posible que no queden habitantes en la Martinica.

Después de la emigración, que podría llamarse voluntaria, por referirse a los que han abandonado la Isla con sus propios recursos, el mes pasado dió principio la emigración oficial.

El 30 de Enero llegó a Cayena el primer convoy de emigrantes de la Martinica, el cual se componía de 18 familias, ó sea 99 personas; 21 hombres, 23 mujeres y 55 niños.

A estos colonos se les proporcionará desde luego elementos de vida: víveres, asistencia médica, instrumentos de trabajo y ajuar de casa, y cuando se verifique el sorteo de los lotes de tierra que se les destina, cada familia elegirá el emplazamiento de su vivienda, ya sea en la propia concesión ó en las aldeas que se vayan levantando.

### EL RECORD DELAIRE

En 1900, el aeronauta M. de la Vaulx, hizo un viaje en globo de 1255 kilómetros. Saló de Vincennes (cerca de París) y fué a parar a Korosticheff, en Rusia. Más por el empuje del viento, naturalmente, que por su propia voluntad.

Otros dos aeronautas franceses han intentado ahora batir ese record, detenido hasta el presente por de la Vaulx.

Estos navegantes aéreos, señores Jacques de Balsan y A. Corot, partieron de Saint Cloud el 28 de Enero a las once y treinta en el globo *San Luis*, de 3000 metros cúbicos, llevando 900 kilogramos de lastre y gran cantidad de víveres y equipaje. El globo descendió en Adpayszabolos, Eslovenia (Austria) el 29 de Enero a las cinco y cuarenta de la tarde, habiendo durado el viaje treinta horas.

Es decir, que el record del aire sigue detenido por M. de la Vaulx. Para batirlo hay que llegar, por lo menos, a la Rusia asiática.

### EL CORONEL LYNCH

#### EN PRESIDIO

Según un periódico de Londres, el coronel Lynch, de cuyo proceso y sentencia dimos cuenta oportunamente, está recluido en la prisión de Brixton. Viste traje de presidario; pero hasta ahora no se le ha obligado al trabajo forzado.

Se le ha sometido al régimen del hospital, que es mucho menos severo que el régimen ordinario de la prisión. El coronel goza de excelente salud. Soporta su triste situación con gran sangre fría.

## REGISTRO CIVIL.

Marzo 13

### NACIMIENTOS

DISTITO SUR:  
4 hembras blancas legítimas.  
1 hembra blanca natural.  
1 hembra mestiza natural.

DISTITO ESTE:  
1 varone blanco natural.

DISTITO OESTE:  
4 hembras blancas legítimas.  
2 varones blancos legítimos.

### DEFUNCIONES

DISTITO SUR:  
Manuel Valdés, 22 años, Habana, Gervasio 158. Nefritis.  
José Facierino, 19 años, Placetas, Suárez 29 B. Neumonia.

## HACENDADOS

THE MIRRLEES WATSON Co. LIMITED.

FABRICANTES DE MAQUINARIA DE AZUCAR

sus trapiches son generalmente conocidos por

**Máquinas de Ross**

Se halla actualmente en la Habana su representante, jefe de los talleres en Glasgow.

**William Scott Herriot**  
APARTADO 164.-AMARGURA 23.-HABANA

## AVISO

El que suscribe, tiene el gusto de poner en conocimiento de los SEÑORES HACENDADOS, que nadie tiene el derecho de usar el nombre de

**"ROSS"**

ni en los anuncios, ni en las máquinas de moler; el cual derecho solo asiste á

**J. R. Ross,**

NO TENGO REPRESENTANTES. Oficinas 48.

## REGALAR ESPEJUELOS DE ORO



ES UN MAL NEGOCIO  
Una armazón DE ORO MACIZO  
con un par de vidrios de primera

**POR 1 CENTEN**

TENEMOS MEJORES Y TAMBIEN MAS BARATOS  
SI ASI LO DESEA V.

### CUIDADO

Con los que venden lentos como si fueran zapatos, desconocen vuestra vista y os la perjudican POR SU IGNORANCIA.

NUESTRO OPTICO es un facultativo y tiene 15 años de experiencia.

Suárez y Lychenheim.-Opticos.-O'Reilly número 106

Los únicos fabricantes de efectos de óptica en Cuba.

## REAL FABRICA DE TABACOS

**RAMON ALLONES,**

LA CRUZ ROJA Y MARQUÉS DE RABELL

----- de -----

**Rabell, Costa, Vales y Ca.**

Esta casa elabora sus tabacos exclusivamente con hoja de las mejores y más acreditadas vegas de VUELTA ABAJO.

Cuántas personas desean fumar buen tabaco, de sabor delicado, aroma exquisito, pidan nuestros tabacos en todos los depósitos de la Habana y en los principales de toda la Isla.

Galiano número 98, HABANA. Apartado número 675.

Elias Sotolongo, 3½ años, Habana, Gervasio 83. Neumonia.

Manuela Martínez, 2 meses, Habana, Corrales 110. Debilidad conjunta.

DISTITO ESTE:  
Severiana Tage, 2 meses, Habana, Oficios 72. Meningitis.

DISTITO OESTE:  
Benigno Alvarez, 68 años, Habana, Peñón 1. Cólera haitiana.

Angela Suárez, 19 años, Habana, Cristina 29. Autose del cuello.

### RESUMEN

Nacimientos..... 13  
Matrimonios..... 0  
Defunciones..... 7

## PROFESIONES

Dr. Erastus Wilson M. D.

DENTISTA  
Horas: De 8 a 4. Caída del Monte 51, frente al Parque de Colón. 26-13

S. Cancio Bello y Arango

ABOGADO. HABANA 55.  
c 461 13 Mz

Dr. Abraham Pérez Miró

Catedrático de la Escuela de Medicina. Consultas de 3 a 5. Chacón 34.-Teléfono 775. 26-12 M

Dr. Andrés Segura y Cabrera

ABOGADO Y AGRIMENSOR  
DOMICILIO: BUFETE.  
Real 133, Mariano. Sta. Clara 41, Habana. De 8 a 12 (a. m.). De 2 a 5 (p. m.).

Dr. Manuel Delin,

MEDICO DE NIÑOS  
Consultas de 12 a 2.-Industria 120 A. esquina a San Miguel.-Teléfono 1262. G E

Miguel Antonio Noguera,

ABOGADO  
Domicilio: Campanario 95, de 8 y 11.-Teléfono 1412 E

DR. R. CUIRAL

OCULISTA.  
Jefe de la Policlínica del Dr. LOPEZ Durante tres años.-Consultas de 12 a 2.-Manrique 73, bajos.-Para los pobres \$1 al mes. 26-10 Mz

DR. ADOLFO REYES

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO  
E INVESTIGACIONES EXCLUSIVAMENTE.  
Diagnóstico por el análisis del contenido estomacal, procedimiento que emplea el profesor Hayem del Hospital de San Antonio de París. Consultas de 1 a 3 de la tarde.-Lamparilla 74 talos.-Teléfono 574. c 447 7 Mz

Doctor Enrique Portuondo

Especialista en PAETOS enfermedades de NIÑOS y de la sangre (venereos, sífilis). Consultas de 12 a 2. Sol número 52. Gratis sólo a los pobres 26-8 Mz.

Dr. Juan Pablo García

VIAS URINARIAS.  
Consultas de 12 a 2. LUZ NUM. 11. C 377 1 Mz

DR. MARICHAL

Cirujano Dentista de las Universidades de Colombia, Costa Rica y Habana.-Ex-Representante de Costa Rica en el 3er. Congreso Médico Panamericano.-San Miguel 90. c 318 21 Fb

ANALISIS DE ORINA

Laboratorio Bacteriológico de la "Crónica Médico Quirúrgica de la Habana".

Fundado en 1887

Se practican análisis de orina, esputos, sangre, leche, vino, etc.

Prado núm. 105

C 430 26-5 Mz

Doctor ROJAS

DENTISTA Y MEDICO  
Medicina, Cirujía y Prótesis de la boca. BERNAZA 36 1 Mz

DR. ADOLFO G. DE BUSTAMANTE

Ex-Interno del Hospital Internacional de París. Especialista en enfermedades de la piel. Consultas de 1 a 3.-Teléfono número 1700. SAN RAFAEL NUM. 74. 26-3 M

Antonio Montero Sanchez

Enrique Tovar Babé  
ABOGADOS  
Se han trasladado á Empedrado 22. Oficinas de 8 a 10, a. m. y de 1 a 4, p. m. Teléfono número 740 1881 26-1 Mz.

Dr. Gonzalo Aróstegui

MEDICO  
de la C. de Beneficencia y Maternidad  
Especialista en las enfermedades de los niños médicos y quirúrgicos. Consultas de 11 a 1. Aguilar 108½.-Teléfono 824. 1 Mz

Virgilio de Zayas Bazan

DOCTOR EN CIRUJIA DENTAL  
DE LA FACULTAD DE NEW YORK  
Ex-Jefe de Clínica de operativa de la Escuela Dental de New York.  
Obispo 75, altos. Teléf. 975. 22 Fb

Francisco G. Garófalo

Abogado y Notario. Asuntos Mercantiles é Industriales. Cuba núm. 23. 1 Mz

Alberto S. de Bustamante

ESPECIALISTA EN PARTOS  
Y ENFERMEDADES DE SEÑORAS  
Consultas de 1 a 2 en SOL 79, Lúnes, miércoles, y viernes.-Domicilio: Jesús María 57. 555. 3802

Dr. G. E. Finlay

Especialista en enfermedades de los ojos y de los oídos.  
Consultas de 12 a 3. Teléf. 1787. Campanario 169 C 281 1 Mz

Dr. Enrique Perdomo.

VIAS URINARIAS  
ESTRECHEZ DE LA URETRA  
Jesús María 33. De 12 a 3. C 370 1 Mz

Dr. Arístides Mestre

Consultas sobre enfermedades NERVIOSAS Y MENTALES. Aplicaciones eléctricas. Lúnes, miércoles y viernes, de 3 a 4 de la tarde. C 880 INDUSTRIA 71 1 Mz

Ramón J. Martínez

ABOGADO.  
SE HA TRASLADADO A AMARGURA 32. C 376 1 Mz

F. Valdés

AGRICULTOR PUBLICO  
Acosta n. 84.-Salud n. 175, de 4 a 5 de la tarde 1873 26-23 F

## LUIS DE ZUÑIGA

ABOGADO GALIANO 38

DE 11 a 2 1408 26-13 F

Los doctores Juan E. Valdés

y Pedro P. Valdés.  
CIRUJANOS DENTISTAS.  
Han trasladado sus gabinetes á Galiano 58, altos. C 297 26-15 Fb

PELAYO GARCIA

y ORESTES FERRARA  
ABOGADOS.  
Teléfono: 887. San Ignacio, 14. C 396 1 Mz

Dr. J. Ramonell

Médico-Oculista  
Jefe de Clínica del Dr. Wecker, en París, según certificado. Horas de consulta: de 8 a 10 a. m. y de 12 a 4 p. m. Neptuno 99. 26-21 F

JOSE M. PLASENCIA

Ingeniero representante general en la Isla de Cuba de los señores A. & W. Smith & Co. Ltd. de Glasgow. Fabricante de las conocidas máquinas de remolcar como "buena" y las más baratas. También de todas clases de maquinarias para ingenios y calderas de todas clases. Escritorio Neptuno número 33. Escritorio Cuba 45. 1846 26-22 F

Rodolfo Armengol

NOTARIO PUBLICO.  
Ancha del Norte 205. Habana. 26-14 Fb

Análisis de orines

Laboratorio Urológico del Dr. Villalón, fundado en 1889. Un análisis completo, microscópico y químico dos pesos (\$2). Calle de Compostela número 97, entre Murala y Teniente Rey. 1971 7-4 Mz.

Dr. R. Chomat

Tratamiento especial de Sífilis y Enfermedades venéreas. Curación rápida. Consultas de 12 a 1. Teléfono 884. Egido núm. 2, altos. C 373 1 Mz

Dr. Gabriel Casuso

Catedrático de Patología Quirúrgica y Ginecología con su Clínica Hospital Mercedes. CONSULTAS DE 12 a 2. VIRTUDES 37. C 385 1 Mz

DR. ROBELIN

Especialista en afecciones sífilíticas y de la piel  
Médico honorario del Hospital de San Lázaro. Profesor libre de "Enfermedades de la Piel y Sífilis" en el Dispensario Tamayo. Consultas de 12 a 2. Jesús María 91. c 383 1 Mz

DR. GUSTAVO LOPEZ

Enfermedades del cerebro y de los nervios  
Trasladado á Neptuno 64 Consulta diaria de 12 a 2. C 320 21 Fb

JUAN B. ZANGRONIZ

INGENIERO AGRONOMO.  
Se hace cargo de toda clase de asuntos periciales, medidas de tierras, nivelaciones, tasaciones y construcciones de madera de todas dimensiones y estilos modernos, en el campo y en la población, contando para ello con personal competente y práctico.-Gabinete Aguilar 81, de 1 a 4 p. m. C 368 1 Mz

Dr. J. Santos Fernández

OCULISTA.  
PRADO 105. COSTADO DE VILLANUEVA C 368 1 Mz

Dr. Jorge L. Dehagues

ESPECIALISTA  
EN ENFERMEDADES DE LOS OJOS.  
Consultas, operaciones, elección de espejos, de 12 a 3. Industria núm. 71. 1 Mz

Arturo Mañas y Urquiola

Jesús María Barraqué  
NOTARIOS.  
AMARGURA 32. TELEFONO 814. C 375 1 Mz

Dr. C. M. Desvernine

Consultas lúnes, martes y miércoles, de 12 a 3. Cuba 52. 100 76-10 En

Dr. Angel P. Piedra

MEDICO CIRUJANO  
Especialista en las enfermedades del estómago, hígado, bazo é intestinos y enfermedades de niños.  
Consultas de 1 a 3, en su domicilio, Inquisidor 37. c 336 22 Fb

Ramiro Cabrera

ABOGADO  
Galiano 79.-Habana.-De 11 a 3. c 333 26-21 Fb

Dr. Palacio

Cirujía en general.-Vías Urinarias.-Enfermedades de Señoras.-Consultas de 12 a 2. Lagunas 68. c 319 21 Fb

Enrique Hernández Cartaya

Alfredo Manrara  
ABOGADOS  
De 12 a 4. 235 76-8 E

Dr. Jacinto G. de Bustamante

ABOGADO  
CONSULTAS DE 1 a 4 SANTA CLARA 25 1852 26-3 M

Dr. Velasco

Enfermedades del Corazón, Pulmones, Nervios y de la Piel, (Incluso Venereos y Sífilis). Consultas de 12 a 2 y de 8 a 7.-PRADO 19.-Teléfono 459. C 369 1 Mz

Dr. Luis Montané

Diariamente consultas y operaciones de 1 a 3. San Ignacio 14.-OÍDOS, NARIZ Y GARGANTA. C 371 1 Mz

ANTONIO L. VALVERDE

ABOGADO Y NOTARIO  
Empedrado 42 1561 26-18 F

Dr. Enrique Núñez

Cirujía, partos y enfermedades de señoras. Consultas de 12 a 2. Gratis para los pobres los martes, jueves y sábados. Neptuno, 48. Teléfono: 1212. C 405 1 Mz

DR. JOSE A. PRESNO

MEDICO CIRUJANO  
Vías urinarias y afecciones venéreas y sífilíticas.-Enfermedades de señoras.-Consultas de 1 a 3. Bernaza 32. T. 447 c 317 21 Fb

ENSEÑANZAS.

PASTOR HERNANDEZ  
da clases metódicas á domicilio de piano, bandurria y guitarra. Precios módicos. Ordenes Sol 91. 2187 26-10

## COLEGIO "NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES"

Directora: MARIA ADAY DE GOMEZ



## GACETILLA

EN EL NACIONAL.—La función de esta noche en el Nacional pone término al segundo y último abono de la temporada.

Dará comienzo al espectáculo la aplaudida comedia *Los Señoritos*, original de Ramos Carrión, en cuyo desempeño tanto se distinguen la señora Domínguez, la señorita Nieves Suárez y los señores Larra, Ramírez, Manrique y Suárez.

Después, dos estrenos. Primero, el de un autor local, don Eduardo Aulés, que la escribe para esta temporada el juguete cómico en un acto y en prosa que lleva por título *Pepe el Sereno*, interpretado por las principales partes de la Compañía.

Y a continuación, y como fin de fiesta, se estrenará *Primo Prieto*, divertida pieza cómica.

Mañana es la última matinee de la temporada, con gran rebaja de precios, y el lunes, la función a beneficio del joven y distinguido actor don Rafael Ramírez.

El programa ha sido combinado de esta suerte:

Primero, el juguete cómico *Pepe el Sereno*.

Segundo, estreno del monólogo dramático de Copé, vertido al castellano por Ricardo Catariuen, *La huelga de los herreros*.

Tercero, estreno de la humorada en un acto, original del beneficiado, *Cero y van cuatro*.

Cuarto, estreno del juguete en un acto, original de José Francos Rodríguez, *Varios sobrinos y un tio*.

Un detalle digno de nota: el señor Ramírez dedica su función de gracia a la Prensa de la Habana.

No todos habían de olvidarse de los periodistas....

POSTAL.—

A Carmen S. Solís

Para proclamar tu encanto

al nivel que yo deseo

en la palestra del canto,

déjame besar tu manto

antes de entrar al torneo!

Saturino Martínez.

LOS BAILES DE ESTA NOCHE.—Se celebrarán en el *Ateneo de la Habana* y en el *Liceo de Guanabacoa*.

El baile del *Liceo*, baile de *La Sardina*, es a beneficio de sus fondos.

El del *Ateneo*, de socios.

Animación general adviértese para asistir a los salones de la floreciente sociedad del Prado.

La casa estará engalanada vistosamente; la orquesta será la primera de Valenzuela y habrá una comisión de señoras de la directiva, por la puerta de Prado y Neptuno, para el reconocimiento de las máscaras.

Es de rigor la presentación, a la entrada, del recibo correspondiente al mes de la fecha.

No hay invitaciones... ni restaurant. Invitaciones, si acaso, para las personas que están de tránsito en la Habana.

El baile dará comienzo a las nueve y media.

ALBUIS. HOY.—Tres tandas, y las tres a cual más atrayente.

Véase: Primera tanda: *El puño de rosas*. Segunda idem, *La Venta de Don Quijote*.

Tercera idem, *Los aparecidos*.

La compañía de *Albuis* tiene en ensayo, para estrenarla dentro de breves noches, la zarzuela *El Dios Grande*, que en Madrid acaba de ser un acontecimiento.

Siguen los preparativos para el beneficio de Soledad Alvarez.

En honor de la beneficiada se publicará esa noche, para repartirlo entre todos los concurrentes al espectáculo, un Album-Perifoneo, con autógrafos de nuestros más conocidos escritores y periodistas.

Un grupo de compañeros de Soledad son los iniciadores de este homenaje.

ALBA.—El simpático representante de la gran Compañía Cómica Española que actúa en nuestro teatro Nacional, don Gaspar de Alba, se encuentra desde mediados de semana en Matanzas.

Según ha manifestado el señor Alba a un periodista, la Compañía de los señores Ralaguer y Larra hará su debut, en el teatro Santo, de aquella ciudad, el viernes de la semana próxima, y que para esa presentación, y accediendo a las indicaciones que por cartas le hicieron desde Matanzas algunos caballeros, se han designado *El Putio* y *El Aficionado*, tan aplaudidas ambas obras en la temporada del Nacional.

El abono, como ya dijimos en otra ocasión, está a punto de cubrirse totalmente.

La culta sociedad matancera se dispone a recibir, como se merecen, a los notables artistas que tantas y tan legítimas simpatías han sabido captarse entre el público de la Habana.

LOS PERROS CALLEJEROS.—No se hace ya la recogida de los perros.

Por lo que estamos viendo, se ha echado en olvido la disposición que ordenaba recoger, sin contemplaciones de ningún género, a los perros que pululan por calles y playas de la ciudad.

Se llegó casi a extinguir, en beneficio general del público, la raza callejera.

Pero hoy, que los llamados a cumplir con este servicio hacen la vista gorda, andan los perros por esas calles, portales y paseos campando por sus respetos.

Próxima como está la época de los calores, bueno es dar el alerta.

Que empiece, sin más pérdida de tiempo, que puede ser ya tarde, la recogida canina.

VERDAD.—La obra póstuma del ilustre novelista Emilio Zola ha llegado a la Habana y ya, desde hace varios días, se encuentra de venta en *La Unica*, la librería de Prado 106, donde no faltan nunca novedades literarias.

La primera remesa de *Verdad* que

recibió *La Unica* está a punto de agotarse.

Pronto habrá que ir ya pidiendo la segunda.

LA DUSE Y D'ANNUNZIO.—El famoso literato italiano Gabriel D'Annunzio viene acariando desde hace años el proyecto de restablecer el teatro antiguo de Roma y Grecia.

"El drama—dice D'Annunzio—no es otra cosa que un rito. Deseo consagrar un templo a la musa trágica en las mismas orillas del lago Albano, en medio de aquellos olivos y de aquellos vinedos veinte veces seculares; un templo rodeado de árboles centenarios, cuyas ramas retorcidas imiten las convulsiones de las Ménades. Evocaré así el origen rural y dionisiaco del drama, el nacimiento dionisiaco de la tragedia, el impulso creador de las energías terrestres a la aparición de la primavera. Antes de que el peregrino franquee los umbrales del santuario, habrá atravesado un paisaje de esplendor y gracia insuperables; habrá sentido impregnarse su corazón del purísimo hábito primaveral; habrá recibido una iniciación de la poesía mediante la contemplación de la Naturaleza."

Todo esto es muy bonito, muy poético y muy digno del autor de *Il Fuoco*. Lo malo es que hasta ahora, y a pesar de hallarse patrocinada la idea por Leonora Duse, no había podido reunir el dinero necesario.

Ha sido preciso que la eminente trágica italiana fuese al país del *dollar* en busca del vellocino de oro, dando una serie de representaciones a beneficio del teatro del lago de Albano. Y como entre los *yankies* abundan las personas románticas, Leonora Duse ha triunfado en toda la línea, recaudando con exceso la suma calculada, que era la de dos millones de liras.

De modo que no tardarán mucho en dar comienzo las obras, siendo colocada la primera piedra del teatro, con asistencia de todas las notabilidades literarias y artísticas de Italia.

LA NOTA FINAL.—

Un literato muy pedante recibe la visita de un poeta de fuera de Madrid.

—Vengo—le dice—a que me des tu opinión acerca del tomo de poesías que tengo el gusto de presentarte.

Después de haber leído el literato varios fragmentos del libro, pregunta el poeta.

—Vamos, ¿qué opina usted de mis versos?

—Hombre, que como versos de provincia no están del todo mal.

• POR MAS DE SESENTA AÑOS. •

RECUERDO AVENTUROSO Y LUCHA PRODIGAL. EL JARABE CALMANTE DE LA SRA. WINSTON. UNO DE LOS MILLONES DE MADRES, PARA SUS HIJOS, EN EL TRUENO DE LA GUERRA, CON ESTO COMPLETO. TRAZA QUELLE A LA CHATARRA, ABRIENDO LAS ENTARAS ALIVIA TODOS LOS DOLORS, CUBRE EL CORAZON TIENDE, Y EN EL MEJOR REMEDIO PARA LA DUREZA. DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. PÉDUL.

EL JARABE CALMANTE DE LA SRA. WINSTON. NO ACEPTA OTRO

CRONICA RELIGIOSA

DÍA 14 DE MARZO

Este día está consagrado al Patriarca San José.

El circular está en Belén.

Santos Eutiquio y Beato Leonardo Quimuzo, de la Compañía de Jesús mártires, Santa Matilde reina.

Sábado de la segunda semana de Cuarema. La Iglesia hace en el introito de la misa de este día el elogio y el carácter de la divina ley.

La ley del Señor es pura, hermosa, irreprensible, convierte las almas reformando las costumbres, embelesa a todos los que la contemplan. Es fiel a sus promesas, muda el corazón y hace sabios a los más simples. El salmo 18, de donde se toma este introito, es de donde se toma el canto al principio de él, que los ciclos y todos los cuerpos celestes publican altamente la grandeza y la omnipotencia de Dios que los ha creado: luego da una idea de la santidad de su ley, muy a propósito para hacer santos e irreprochables a los siervos de Dios. Reconoce este salmo tres suertes de leyes ó de declaraciones de la voluntad de Dios a los hombres, las cuales son, como tres voces, que nos enseñan cada una en su lugar particular a conocer, a amar y a servir a Dios. La primera es de la naturaleza, que nos habla en las obras del Creador; la segunda es la de la ley escrita que nos explica más por menor sus voluntades y nuestras obligaciones; la tercera es de la ley de gracia dada por Jesucristo, y grabada en nuestros corazones por el Espíritu Santo, mucho más perfecta y más eficaz que las otras dos.

FIESTAS EL DOMINGO.

Misas solemnes.—En la Catedral la de Tercia a las 8 y en las demás iglesias las de costumbre.

Corte de María.—Día 14.—Corresponden a Nuestra Señora de la Consolación ó Cinto en San Agustín.

Iglesia de la V. O. T. de San Francisco

El martes 10 del corriente comenzará la Novena del Glorioso Patriarca San José, con misa cantada a las ocho y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

El martes 10 del corriente, comenzará la novena del Sto. Patriarca con misa cantada a las 8 y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

El martes 10 del corriente, comenzará la novena del Sto. Patriarca con misa cantada a las 8 y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

El martes 10 del corriente, comenzará la novena del Sto. Patriarca con misa cantada a las 8 y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

El martes 10 del corriente, comenzará la novena del Sto. Patriarca con misa cantada a las 8 y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

El martes 10 del corriente, comenzará la novena del Sto. Patriarca con misa cantada a las 8 y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

El martes 10 del corriente, comenzará la novena del Sto. Patriarca con misa cantada a las 8 y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

El martes 10 del corriente, comenzará la novena del Sto. Patriarca con misa cantada a las 8 y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

El martes 10 del corriente, comenzará la novena del Sto. Patriarca con misa cantada a las 8 y a continuación el rezo de la novena. En su día fiesta solemne con sermón. Se suplica la asistencia a los devotos del Santo.

PARROQUIA DEL MONSERRATE

Congregación del Señor San José

Primicia Real y muy litre. Archicofradía DE

M<sup>a</sup> Stma. de los Desamparados

Por gracia extraordinaria de S. S. el Papa León XIII, ha sido declarado "Privilegiado" realiter de la Santísima Virgen de los Desamparados en la Parroquia de Monserrate. Lo que se anuncia para conocimiento de los fieles. El Mayorcorno, NIGANOR S. TRONCOSO. C 382

IGLESIA DE BELEN

Solemnes cultos con que la Congregación de San José celebrará la fiesta de su excelso Patrono.

TRIDUO PREPARATORIO

Tendrá lugar los días 16, 17 y 18 del corriente. Se dará principio a las 7 de la mañana con la exposición de su Divina Majestad; a las 7 y 1/2 el ejercicio acostumbrado y a las 8 misa cantada y reserva.

Día 19.—A las 7, Comunión general. A las 8 y 1/2 se cantará a toda orquesta la célebre Misa del Maestro Zubizarre, Director de la Capilla Real, tomando parte en ella el Coro del Colegio. Ocupará la Sagrada Cátedra el R. P. Cándido Arbolés S. J.

A continuación, la brillante música de la Cantiga 14: composición del Maestro Elava, con la letra del Tatum Ergo, que por primera vez se cantará en la Habana.

Día 20.—A las 8 misa cantada de Requiem en sufragio de los difuntos de la Congregación. Los asociados y los que de nuevo se inscriban, ganan indulgencia plenaria, confesando y comulgando el día 19 de cada mes.

2355 A. M. D. G. 5-13



R. I. P.

Debiendo efectuarse solemnes honras fúnebres, el martes 17 del actual, a las ocho de la mañana, en el templo de San Felipe de Neri, por el eterno descanso del alma del

SR. FRANCISCO DIAZ Y RIOS.

El Directorio de la Asociación de Reporteros de la Habana invita a sus compañeros en la Prensa y a las personas de su amistad, para que se sirvan asistir a dicho acto piadoso.

Habana, Marzo 14 de 1903.

Ramón S. de Mendoza—Abel Du Bouché—Pericles Seris de la Torre—Teófilo Pérez—Felipe Taboada—Juan Dardel y Trias—Federico Rosalyn y Díaz—Homero Seris—José A. Fernández—Enrique Moreno—Oscar F. Polch—Saturino Navarrete—Pedro Valle—Santiago Fraga y Víctor M. Ríos.

COMUNICADOS.

Casino Español de Marianao

SECRETARIA

La Junta Directiva acordó en la noche 5 del actual, un baile de disfraces el próximo domingo, día 15, para fondos de la Sociedad, siendo la cuota de un peso en plata.

Las puertas se abrirán a las ocho, empezando el baile a las nueve.

Para el mayor orden se respetarán las prescripciones siguientes:

Primera. Todo socio para tener derecho al acceso exhibirá al recibir el boleto de entrada, la tarjeta que le fuere entregada al momento de la compra.

Segunda. Este requisito se efectuará ante la Comisión de puertas, la que estará auxiliada del cobrador del Casino para los casos de dudas.

Tercera. Toda máscara será examinada por la Comisión nombrada de reconocimiento.

Se le negará la entrada a la persona cuyo antifaz desdore el buen nombre de la Sociedad.

Al momento de entrar se retirará de los salones a la persona ó personas con quienes la Comisión estime oportuno adoptar una de ambas medidas sin dar explicaciones de su proceder a los que sean objeto de ellas.

Las personas no socias podrán adquirir los billetes en los establecimientos EL ROBLE, de los Bcs. Solís, Fernández y C<sup>a</sup>, LA FRATERIA, de N. D. D. J. B. Haras, FARMACIA SANTA PAULINA, del Dr. Cuesta, LA FRANCIA, de D. José Valdés, LA FILOSOFIA, de D. Ed. Sánchez y la noche del baile en la Secretaría del Casino.

No hay invitaciones.

Habrán tren de regreso para la Habana a las dos de la madrugada.

Marianao, Marzo 10 de 1903.

EL SECRETARIO, Juan B. Baras.

C 406 1a-13 2a-14

LA COMPETIDORA GADITANA

GRAN FABRICA DE TABACOS, CIGAROS Y PAQUETES DE PICADURA

DE LA Vda. de Manuel Camacho é Hijo

SANTA CLARA 26-30 4a 15 Mz

C 408 26-30 4a 15 Mz

CENTRO ASTURIANO

Sección de Recreo y Adorno

SECRETARIA

Esta Sección, autorizada por la Directiva de este Centro, acordó celebrar un baile de socios, de pension, el domingo 15 del corriente.

En dicho baile se observarán las prescripciones siguientes:

1. Será requisito indispensable para tener derecho a la entrada, la exhibición a la Comisión de puertas del boleto de pago acompañado del recibo de socio.

2. No se admitirá la entrada (sin distinción de sexo ni calidad de socio) a las máscaras cuyo disfraz sea deshonroso ó de algún modo desdiga del buen nombre y cultura de esta Sociedad.

3. Asimismo se prohibirá la entrada a las personas disfrazadas de BOBOS, de NEGROS, de CUERROS ó de trajes que de algún modo ridiculicen al clero asturiano.

4. Es requisito absolutamente indispensable quitarse por completo el antifaz ante la Comisión que se hallará en el gabinete de reconocimiento.

5. Esta Sección podrá retirar de los salones a toda persona que estime inconveniente, sin explicaciones de ninguna especie como lo previene el artículo 18 del Reglamento de la misma.

6. No se dan contraséñales.

7. La entrada será por la puerta principal y la salida por la de Zulueta.

Las puertas por la noche se abrirán a las ocho y el baile empezará a las nueve.

Habana 12 de Marzo de 1903.—Manuel Fern. e 408 3a-13 3a-13

POLICLINICA

DEL DOCTOR

Arturo Sansores

Profesor, Médico y Cirujano

CORRALES 2. HABANA.

Curación Radical de la Impotencia por el sistema mixto de Suetropatía y Electropatía de Kallert. Estio seguro.

SALON DE CURACION Sifitica, sistema de inyecciones sin dolor ni molestias. Curación radical. El enfermo puede atender a sus quehaceres sin faltar un solo día. El éxito de su curación es seguro y sin ninguna consecuencia.

TRATAMIENTO moderno, para la tuberculosis en 1 y 2 grado.

RAYOS X. por la casa de Liemans Alemania, con el reconocimiento a los enfermos que lo necesitan sin quitarles las ropas que tienen puestas.

SECCION DE ELECTROTHERAPIA en general, enfermedades de la médula, etc. GABINETE para las enfermedades de las vías urinarias y especial para operaciones.

ELECTROLISIS sin dolor en las estrecheces. Se tratan enfermedades del hígado, riñones, intestinos, ótero etc., etc.

Corrales número 2, HABANA.

C 379 1 Mz

RELOJES

Keystone-Elgin

Durables y Exactos

THE KEYSTONE WATCH CO. PHILADELPHIA, U.S.A. La Fábrica de Relojes más grande en América.

Se venden en las principales Relojerías de la Isla de Cuba

UNA TUNDA DE PALOS

No produce tanto daño como un ataque de gripe. Los que no perecen en la estacada salen estropeados y débiles; sin fuerzas y sin apetito y el medio más breve de recuperar la salud es tomar sin pérdida de tiempo el

Licor de Brea del Dr. González

que abrevia la convalecencia, abre el apetito, levanta las fuerzas y produce la vuelta del estado normal.

A los pocos días de estarse tomando el Licor de Brea del doctor González, desaparecen por completo la tos y el cansancio y las fiebres y los dolores del cuerpo. No hay pectoral ni reconstituyente que pueda compararse con el Licor de Brea del doctor González que ha hecho curas milagrosas y salvado la vida a numerosos enfermos que estaban desahuciados. Se vende el Licor de Brea del doctor González en todas las boticas acreditadas de la Isla y se prepara y vende en la Habana en la Botica San José, calle de la Habana número 112, esquina a Lamparilla. ¡Pidase el legítimo!

e 384 1 Mz

SOLICITUDES.

UNA señora peninsular desea colocarse de criada de mano ó manejadora ó para cocinar a un matrimonio. Es cariñosa con los niños y sabe cumplir con su deber. Tiene quien la recomiende. Informan San Rafael 1454.

DESEA COLOCARSE un joven recién llegado al país, práctico en el ramo de café y bodega dirigirse a E. Alvarez, Tejadillo 45, altos.

UNA PERSONA competente y que tiene cursados estudios académicos, se ofrece para enseñar ó repasar en casa de sus padres a niños, desde las primeras letras y gramática castellana con toda extensión hasta todas las asignaturas de la 2<sup>a</sup> enseñanza y prepararlo convenientemente para los exámenes. Darán razón de 2 a 4, en la calle del Barquillo 2, bajos.

DESEA COLOCARSE una buena cocinera peninsular. Lamparilla 20, el encargado informará.

SE SOLICITA una mujer blanca peninsular de mediana edad que sea sola y duerma en la colocación, para cocinar y ayudar a los quehaceres de la casa. Que tenga referencias. Informan San Miguel número 4.

EN SAN IGNACIO 44, altos, se solicita una cocinera que puede dormir en ó fuera de la colocación. En la misma casa se necesita una muchacha de 12 a 14 años para manejar una niña de tres.

DOS CRIANDERAS peninsulares, de 4 a 5 meses de parida, una recién llegada, con buena y abundante leche, desean colocarse a leche entera. Tienen quien respondan por ellas. Informan Habana 52 y San Nicolás



